



Kommune Kujalleq

# Årsrapport 2015



# Kommuneoplysninger

## Kommunalbestyrelsen

- Jørgen Wæver Johansen (S), borgmester
- Simon Simonsen (S), 1. viceborgmester
- Avaaraq Olsen (IA), 2. viceborgmester
- Kiista P. Isaksen (S)
- Stine Egede Nørbæk (IA)
- Karla Egede Bisgaard (S)
- Bena Olsen (S)
- Benjamin Kielsen (S)
- Ole Mølgaard-Motzfeldt (IA)
- Debora Kleist (IA)
- Josef Petersen (A)
- Manasse Semsen (S)
- Kelly Berthelsen (IA)
- Kista Isaksen (IA)
- Lars Lundblad (S)

## Revision

- BDO – Statsautoriseret revisionsaktieselskab

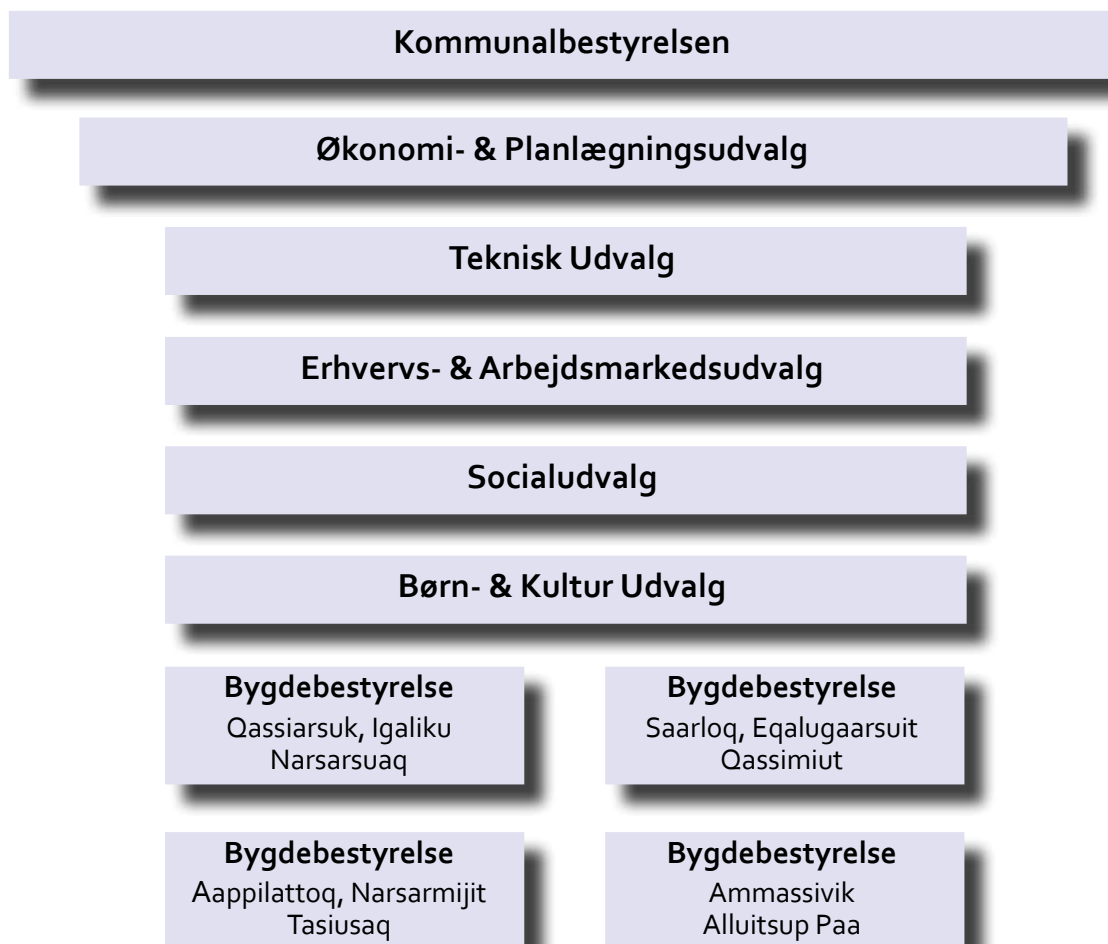
## Økonomiudvalg

- Jørgen Wæver Johansen (S), Formand
- Simon Simonsen (S)
- Benjamin Kielsen (S)
- Kista Isaksen (IA)
- Josef Petersen (A)

## Direktion

- Kommunaldirektør  
Frank Hedegaard Jørgensen
- Økonomidirektør Kenneth Høegh
- Teknisk Chef Leif Baadh
- Erhvervs- & Arbejdsmarkedschef  
Palle Frederiksen
- Socialchef fg. Peter Sonberg
- Børne- & Kulturchef Jens Korneliussen

## Organisation i Kommune Kujalleq



# Indholdsfortegnelse

|   |           |
|---|-----------|
| Hoved- og Nøgletal .....                                | 4         |
| Forord .....  | 5         |
| Væsentlige begivenheder i 2015 .....                    | 6         |
| <b>Ledelsberetning .....</b>                            | <b>7</b>  |
| • Driftsområde 8 – Indtægter & Afskrivninger .....      | 12        |
| • Driftsområde 1 – Administration .....                 | 13        |
| • Driftsområde 2 – Det Tekniske Område .....            | 14        |
| • Driftsområde 3 – Arbejdsmarked og Beskæftigelse ..... | 15        |
| • Driftsområde 4 – Socialområde .....                   | 18        |
| • Driftsområde 5 – Børn og Kultur .....                 | 21        |
| • Driftsområde 6 – Forsyningsvirksomheder .....         | 22        |
| • Driftsområde 7 – Anlægsområdet .....                  | 24        |
| • Tværgående Områder .....                              | 26        |
| ◇ Digitalisering .....                                  | 26        |
| ◇ Medarbejdere .....                                    | 26        |
| ◇ Bygninger .....                                       | 27        |
| ◇ Indkøb og Udlicitering .....                          | 27        |
| <b>Regnskabsberetning .....</b>                         | <b>28</b> |
| • Bevillingsområdernes Forbrug .....                    | 28        |
| • Regnskabsoversigter .....                             | 29        |
| • Resultatopgørelse .....                               | 33        |
| • Standardkontooversigt .....                           | 34        |
| • 2 Cifreoversigt .....                                 | 35        |
| • Anvendt Regnskabspraksis .....                        | 36        |
| • Balance .....   | 36        |
| • Likviditet .....                                      | 38        |
| <b>Bilag .....</b>                                      | <b>39</b> |

Ansvarlig & Copyright: Kommune Kujalleq, Postboks 514, 3920 Qaortoq — 2016

Design & Opsætning: allu design, Monika Brune, [www.allu.gl](http://www.allu.gl)

Copyright Fotos: Kommune Kujalleq (side 4, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 23, 24, 26, 27, 30, 31 & 38)  
allu design (forside, side 3, 7, 8, 18, 22, 25, 28 & 32)

## Hoved- og Nøgletal

| Konto | Kontonavn                         | Regnskab<br>2011   | Regnskab<br>2012   | Regnskab<br>2013 | Regnskab<br>2014  | Budget<br>2015     | Regnskab<br>2015   | Budget<br>2016     |
|-------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1     | Administrationsområdet            | 68.014.589         | 66.400.031         | 77.819.557       | 78.326.207        | 76.095.000         | 75.703.497         | 70.661.000         |
| 2     | Det tekniske område               | 29.125.543         | 31.943.055         | 35.445.236       | 32.194.333        | 29.966.000         | 33.134.238         | 29.650.000         |
| 3     | Arbejdsmarked- og erhvervsområdet | 24.209.767         | 20.911.039         | 17.565.734       | 17.951.947        | 23.484.000         | 22.622.408         | 25.938.000         |
| 4     | Socialområdet                     | 158.722.125        | 162.835.771        | 172.079.286      | 191.231.440       | 190.834.000        | 199.156.155        | 187.949.000        |
| 5     | Børn og kultur                    | 144.103.565        | 153.034.848        | 158.395.761      | 157.832.162       | 163.141.000        | 160.188.403        | 161.369.000        |
| 6     | Forsyningsvirksomheder            | 1.685.611          | 2.815.978          | 3.026.857        | 2.774.475         | 2.155.000          | 3.032.549          | 2.448.000          |
| 1     | Driftsudgifter                    | 425.861.200        | 437.940.722        | 464.332.431      | 480.310.564       | 485.675.000        | 493.837.250        | 478.015.000        |
| 7     | Anlægsudgifter                    | 10.837.844         | 8.486.309          | 16.862.728       | 20.552.463        | 11.963.000         | 9.364.154          | 36.148.000         |
| 8     | Indtægter                         | -447.706.852       | -466.774.757       | -474.737.425     | -506.683.376      | -524.723.000       | -532.774.605       | -531.920.000       |
| 1     | <b>Resultat</b>                   | <b>-11.007.808</b> | <b>-20.347.726</b> | <b>6.457.734</b> | <b>-5.820.349</b> | <b>-27.085.000</b> | <b>-29.573.201</b> | <b>-17.757.000</b> |

### Balance

| Konto | Kontonavn                    | Regnskab<br>2011    | Regnskab<br>2012    | Regnskab<br>2013    | Regnskab<br>2014    | Regnskab<br>2015    |
|-------|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 90    | Likvider                     | 20.260.228          | 28.647.245          | 20.341.399          | 15.929.058          | 45.406.663          |
| 91    | Kortfristede tilgodehavender | 69.347.054          | 80.696.494          | 82.473.920          | 84.931.712          | 96.751.076          |
| 93    | Langfristede tilgodehavender | 18.174.125          | 18.462.188          | 17.891.362          | 18.024.247          | 18.135.721          |
| 94    | Uomsættelige aktiver         | -2.122.434          | -10.664.945         | -17.981.038         | 17.807.553          | 24.916.288          |
| 90    | <b>Aktiver</b>               | <b>105.658.973</b>  | <b>117.140.982</b>  | <b>102.725.643</b>  | <b>136.692.570</b>  | <b>185.209.748</b>  |
| 96    | Kortfristet gæld             | -63.668.431         | -55.398.743         | -50.143.086         | -63.954.173         | -69.549.952         |
| 97    | Langfristet gæld             | -14.711.839         | -12.579.303         | -10.681.239         | -8.519.720          | -46.407.808         |
| 98    | Regulerende passiver         | -15.469.977         | -11.768.837         | -11.322.309         | -11.058.462         | -27.809.908         |
| 99    | Kapitalkonto                 | -11.808.726         | -37.394.099         | -30.579.009         | -53.160.215         | -41.442.080         |
| 95    | <b>Passiver</b>              | <b>-105.658.973</b> | <b>-117.140.982</b> | <b>-102.725.643</b> | <b>-136.692.570</b> | <b>-185.209.748</b> |
| 9     | Status                       | 0                   | 0                   | 0                   | 0                   | 0                   |

### Offentligt ansatte

|       | 2011        | 2012        | 2013        | 2014        | 2015        | 2016        |
|-------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Antal | 1.694       | 1.668       | 1.565       | 1.545       |             |             |
| Løn   | 264.151.280 | 258.721.122 | 271.814.277 | 278.828.888 | 278.499.242 | 270.147.000 |

Negative tal angiver overskud. Positive tal angiver underskud.

### Borgere

| Antal borgere pr. 1. januar | 2011  | 2012  | 2013  | 2014  | 2015  | 2016  |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Kommune Kujalleq            | 7.441 | 7.417 | 7.151 | 7.088 | 6.970 | 6.811 |
| By                          | 6.273 | 6.282 | 6.069 | 6.056 | 5.952 | 5.845 |
| Bygd                        | 996   | 969   | 923   | 876   | 863   | 826   |
| Station                     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     |
| Fårehold                    | 167   | 161   | 157   | 156   | 153   | 140   |
| Uoplyst                     | 5     | 5     | 2     | 0     | 2     | 0     |

### Antal modtagere af sociale ydelser efter hovedtyper i året 2013 ????

|                                   | Befolkning på +15 | Samlet opgaver | Offentlig hjælp | Arbejds-<br>markedsydelse | Barsels-<br>dagpenge | Førtid- og<br>alderspension |
|-----------------------------------|-------------------|----------------|-----------------|---------------------------|----------------------|-----------------------------|
| Nanortalik distrikt, inkl. bygder | 1.476             | 720            | 398             | 129                       | 54                   | 217                         |
| Qaqortoq distrikt, inkl. bygder   | 2.717             | 1042           | 613             | 174                       | 90                   | 285                         |
| Narsaq distrikt, inkl. bygder     | 1.439             | 693            | 373             | 181                       | 55                   | 221                         |

En samlet kommunalbestyrelse står bag regnskabet for 2015. Regnskabet er udtryk for en stram økonomisk styring i det forgangne år, en indsats som fremadrettet vil danne et grundlag for, at kommunen i de kommende år vil kunne imødegå nye udfordringer i form af forandringer i befolkningens størrelse og sammensætning.

I 2015 har kommunalbestyrelsen arbejdet på at få økonomien rettet op, herunder at påvise tilsynsrådet at kommunen er i stand til at overholde vedtagne budgetter samt at sikre den nødvendige likviditet. Og dette mål blev opfyldt, idet kommunen ophørte med at være under tilsyn ved udgangen af 2015.

Kommune Kujalleq har i året 2015 sat forøget fokus på kommunens kerneområder. Derfor har kommunalbestyrelsen igangsat udviklingsprojekter omkring den overordnede strukturpolitiske indsats.

***På trods af en vanskelig økonomisk udvikling for hele landet, er det kommunalbestyrelsens mål fortsat at forsvare og videreudvikle velfærdsordningerne for borgerne, og til trods for en stram økonomi har Kommune Kujalleq formået at frembringe et overskud der har været det bedste resultat siden kommunesammenlægningen.***

I 2015 har der været indsatser omkring videreudvikling af børne- og ungeområdet, med bevillinger der har relation til børn og ældre. Kommunen har således, i tæt samarbejde med Grønlands Selvstyre, forøget indsatsen for at nedbringe gruppen af unge, der ikke kommer i gang med en uddannelse. Kommunen ønsker også i de kommende år at kunne nedbringe strukturledigheden i kommunen. Indsatsen på ældreområdet omfatter videre færdiggørelsen af udvidelsen af alderdomshjemmet i Qaqortoq med 18 nye pladser, og der er igangværende projekter omkring renovering af Alderdomshjemmet i Nanortalik.

Langtidsledighed er en hård belastning for en families økonomi, og fører ofte til et liv med lavt selvværd og manglende kvalitet. Her har der været en særlig prioritet på erhvervsområdet, at sikre flere arbejdspladser i kommunen gennem udvikling af fiskeri og forædling af fiskeprodukter på vores landanlæg i byer og bygder. Kommunen prioriterer videre udviklingen af mineprojekter samt implementeringen af kommende større infrastrukturelle anlægsarbejder, særligt en ny nordatlantisk lufthavn ved Qaqortoq samt kortbaner i Narsaq og Nanortalik, et vejnet samt sidst men ikke mindst, videreudviklingen af vores grønne energiforsyning.

Kommunen har desuden i det forløbne år fået udarbejdet et ejendomsregister. Formålet med registeret er at skabe et overblik over kommunens samlede bygge- og anlægsaktiver, for bedre at kunne gennemføre nøgletalsstyring på bygge- og anlægsområdet.

Udskrivningsprocenten er af kommunalbestyrelsen fastsat uændret til 28 procent, til gavn for borgere og erhvervsliv. En stram budgetpolitik er nødvendig for at holde skatteprocenten i ro, og fordrer at kommunen fastholder en fornuftig likviditet. Der bør derfor frem-over sikres en likviditetsprocent på over 5%, hvorved fastholdes en solid økonomi, hvor kommunen kan yde den nødvendige service overfor borgere og erhvervsliv, samt afdrage på de forpligtigelser kommunen for øvrigt måtte have.

Jeg vil slutte af med at takke såvel de faglige politiske udvalg som kommunens ansatte for en fortrinlig indsats i forbindelse med driften af Kommune Kujalleq i 2015.

**Jørgen Wæver Johansen**

**Borgmester**



| Januar  | Februar   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strukturpolitik forsættes omkring børn og ungeområdet, inddragelse af marginaliserede og udstødte samt ældreområdet</li> <li>• Der blev indgået aftale med Campus Kujalleq om kursusafholdelser for kommunens ansatte</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borgermøder afholdes og borgere inddrages og bidrager til forbedring af borgerservicen</li> <li>• 21 boliger godkendes til salg indenfor "lejer-til-ejer"-ordningen</li> <li>• Erhvervsseminar i Narsaq</li> </ul>   |
| Marts   | April   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommunalbestyrelsesmøde 01/2015 <ul style="list-style-type: none"> <li>◊ Kaj Lyberth udtræder af kommunalbestyrelsen og Manasse Semsén indtræder</li> <li>◊ Kommuneplan 2015-2027 behandles</li> <li>◊ Kommunalbestyrelsen vedtager en turisme-strategi</li> </ul> </li> <li>• Kommunen støtter afholdelse af GM i langrend i Qaqortoq</li> </ul>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommunalbestyrelsesmøde 02/2015 <ul style="list-style-type: none"> <li>◊ Sammenlægning af miljøudvalg og teknisk udvalg</li> <li>◊ Udvidelsen af Campus Kujalleq igangsættes</li> </ul> </li> </ul>  |
| Maj   | Juni  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommunalbestyrelsesmøde 03/2015 <ul style="list-style-type: none"> <li>◊ Nyt natrenovationsregulativ godkendes</li> <li>◊ Ny organisationsstruktur på driftsområderne</li> <li>◊ Bygdebestyrelsesseminar afholdes i Qaqortoq</li> <li>◊ Udenskærs torskekvote forhøjes med 6000 tons</li> <li>◊ Erhvervsseminar afholdes i Nanortalik</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Økonomiudvalget til seminar i Nuuk vedr. status for kommunesammenlægningerne</li> <li>• Mine-studietur for økonomiudvalget til Canada, for at se på mineraludvinding i bl.a. Baker Lake og Regina</li> <li>• Solhvervsfestligheder med gode musikalske og kulturelle arrangementer</li> </ul>  |
| Juli  | August  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ældretræf i Qaqortoq</li> <li>• For første gang i flere år, under 500 ledige i juli måned – grundet aktivitet indenfor anlæg og fiskeindustri.</li> <li>• Tørkekrisen i landbruget, med dialog fra kommunen til Naalakkersuisut om problemet</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aftale med Naalakkersuisut om optagelse af lån på 18 mio. kr. til skimmelsvamprensning.</li> <li>• Forhøjelse af de udenskærs torskekvoter til 11.142 tons, fra ca. 1.500 tons i 2013.</li> <li>• Workshop med Naalakkersuisut i Narsarsuaq, vedr. brugen af lokalproduceret elementbyggeri</li> </ul>   |
| September   | Oktober   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• I samarbejde med Inuili gennemføres "Igasa"-Food Festival i kommunens byer og bygder</li> <li>• Kommunen støttede sydgrønlandske madaktører deltagelse i Nordens største Food Festival i Århus.</li> <li>• Kommunalbestyrelsesmøde 04/2015 <ul style="list-style-type: none"> <li>◊ 1. behandling af budget 2016</li> </ul> </li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borgermøder om ny kommuneplan afholdes i byerne</li> <li>• Kommune Kujalleq deltog i Arctic Circle Conference i Reykjavik</li> <li>• Årets slagtning på Neqi A/S i Narsaq blev afsluttet med 19928 lam og får</li> </ul>   |
| November  | December  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der meddeles et landspolitisk kompromis som betyder anlæggelsen af en 1499 meter bane ved Qaqortoq i perioden 2016-18, samt i de følgende år bygning af kortbaner i Nanortalik, Narsaq &amp; Alluitsup Paa</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommunalbestyrelsesmøder 05/2015 &amp; 06/2015 <ul style="list-style-type: none"> <li>◊ Kommunalt årsbudget for 2016 vedtages</li> <li>◊ Kommunen kommer ud af det skærpede tilsyn</li> <li>◊ Huslejenedsættelser i kommunale boliger</li> <li>◊ Ny beredskabsplan vedtages</li> <li>◊ Nyt skoleudvalg oprettes</li> <li>◊ Fiskeri- &amp; fangstseminar afholdes i Qaqortoq</li> </ul> </li> </ul> |

## Vision og Strategi

I 2014 underskrev kommunalbestyrelsen en samarbejdsaftale, en aftale som ligger til grund for kommunens arbejde og dermed regnskabsresultatet for 2015.

Den centrale målsætning i samarbejdsaftalen er at Kommune Kujalleq bliver "en økonomisk selvåren kommune med gode erhvervsudviklingsmuligheder, hvor udviklingen er baseret på fiskeri og fiskeindustri, landbrug og dyrehold, råstofindustri, turisme og fødevarerindustri".

### **Kommune Kujalleq skal derfor være en kommune:**

- der skaber rammer for en stabil udvikling indenfor fiskeri og fiskeriindustri samt fangst,
- hvor nye råstofudvindingsprojekter skabes og implementeres,
- hvor der skaber aktiv udvikling indenfor landbruget,
- hvor alle med vilje og mulighed til at arbejde, har mulighed for beskæftigelse,
- som tilbyder attraktive vilkår for de veluddannede unge og for børnefamilierne,
- hvor der er et rigt kulturliv og kulturel udvikling,
- hvor arbejdsstyrken har mulighed for at indhente hjælp til at blive mentalt stærkere,
- hvor der er et godt og trygt skolesystem der skaber gode resultater for børnene,
- som har sunde fritidsmuligheder og aktiviteter for børn og unge,
- hvor der er ældre og handicappede medborgerne, som er tilfredse med deres vilkår,
- som har en lokalt baseret ledelse og medarbejdergruppe,
- hvor der sker en kontinuerlig kompetenceudvikling af medarbejderne,
- der har tæt kontakt med sine borgere – og som nemt kan kontaktes af borgerne.

Som noget nyt i 2015 er der af kommunalbestyrelsen igangsat en strukturpolitik, der har til hensigt at kunne forudse og projektere mere målrettet inden for udvikling af kommunes områder og dermed anvendelse af midlerne til at udvikle kommunens indsatsområder på en mere fordelagtig og målrettet måde end tidligere.

*Wrapphø på markerne i nærheden af Igaliku.*



Kommunens likviditet blev styrket i 2015, ved at gennemføre økonomiske opstramninger der sikrer en stabil økonomi fremover, samtidig med at de nødvendige serviceydelser overfor borgerne ikke blev ramt.

### **Kommunalbestyrelsens strukturpolitik, der foreløbig har tre spor, koncentrerer omkring:**

- Børn og unge,
- Inddragelse af marginaliserede og udstødte fra arbejdsmarkedet samt
- Ældreområdet, med speciel fokus på de ældres sundhed.

Der blev således i 2015 afsat 3 mio.kr til strukturpolitiske tiltag.

### **Konsekvenser som følge af valget til Inatsisartut 28. november 2014**

Valget til Inatsisartut den 28. november 2014, medførte en ekstraordinær situation, idet budgetlægningen for 2015 ikke kunne endelig afsluttes på ordinær vis, da det på efterårsmøde i Inatsisartut 2014 fremlagte finanslovsforslag for 2015 blev henlagt grundet valgudskrivelsen.

Det kommunale budget måtte således afvente en endelig vedtagelse af finanslov 2015 i det nye Inatsisartut, grundet usikkerhedsmomenterne omkring udligningsaftalen og anlægsopgaverne fra selvstyret der var fremlagt i det første finanslovsforslag for 2015.

Denne usikkerhed omkring udformningen af finanslov 2015, medførte at kommunen var nødsaget til at finde besparelser i driftsbudgettet, frem til selvstyrets budget og finanslov var endeligt vedtaget i februar 2015, hvorefter der blev udarbejdet ekstraordinære budgettillæg.

## Driftsmæssige Ramevilkår

### **Naturgivne rammevilkår – klimaudviklingen i 2015**

2015 var et relativt køligt og klimatisk udfordrende år ift. situationen i de seneste årtier, særligt i de kystnære områder med en del storis i forårs- og forsommerperioden. Videre var der tale om et sent forår samt store nedbørsmængder som sne i februar, efterfulgt af en langvarig sommertørke i juli, samt megen regn i efterårsperioden. Det bemærkes i tabellen at gennemsnitstemperaturen i alle måneder i 2015, var under gennemsnitstemperaturen for perioden 1993-2014.

Den lave nedbør havde betydning for landbruget, som blev ramt hårdt af misvækst på markerne i.f.m. tørken fra medio juni til medio august. Dog var det tørre og solrige vejr en særdeles god baggrund for turismen, med få aflysninger af krydstogtsanløb og generelt få fly- og bådaflysninger. Fiskeriet på bankerne formåede, efter storisen forsvandt, et godt resultat i sensommeren/efteråret med gode fangster af udenskærs torsk frem til årsskiftet.



Temperaturen i Kommune Kujalleq 2015 (gennemsnit)

|                     | Jan. | Feb. | Marts | April | Maj | Juni | Juli | Aug. | Sep. | Okt. | Nov. | Dec. | middel år |
|---------------------|------|------|-------|-------|-----|------|------|------|------|------|------|------|-----------|
| Qaqortoq, 2015      | -8,0 | -7,8 | -8,1  | -1,7  | 1,6 | 5,1  | 6,8  | 7,6  | 5,7  | 0,9  | -4,6 | -6,7 | -0,7      |
| Qaqortoq, 1993-2014 | -4,6 | -4,9 | -4,0  | 0,6   | 3,8 | 5,9  | 8,0  | 8,3  | 6,0  | 2,4  | -1,0 | -3,6 | 1,4       |
| Narsarsuaq          | -9,4 | -9,1 | -8,8  | -1,8  | 2,9 | 9,5  | 11,2 | 10,1 | 6,2  | 0,4  | -8,0 |      | -0,6      |
| Narsaq              | -7,7 | -8,1 | -7,8  | -1,3  | 2,3 | 6,5  | 8,2  | 8,2  | 5,0  | 0,5  | -6,4 | -7,1 | -0,6      |
| Nanortalik          | -4,9 | -4,8 | -5,4  | -0,8  | 2,0 | 4,2  | 5,9  | 6,4  | 5,4  | 2,0  | -1,9 | -3,6 | 0,4       |
| Nedbør in mm        |      |      |       |       |     |      |      |      |      |      |      |      |           |
|                     | Jan. | Feb. | Marts | April | Maj | Juni | Juli | Aug. | Sep. | Okt. | Nov. | Dec. | i alt     |
| Qaqortoq, 2015      | 55   | 116  | 33    | 31    | 73  | 90   | 20   | 83   | 206  | 132  | 50   | 78   | 967       |
| Qaqortoq, 1961-90   | 57   | 51   | 57    | 57    | 56  | 75   | 97   | 93   | 92   | 72   | 78   | 73   | 858       |

## Demografiske Udviklingstendenser

Kommune Kujalleq har befolkningsmæssigt været i en stadig nedadgående tendens de sidste år, således på linje med de andre kommuner i vores land, på nær Sermersooq Kommune. Det kan ses ud af nedenstående tabel at kommunen har mistet 785 borgere siden 2008.

Befolkningen i Kommune Kujalleq

|                                   | 2008  | 2010  | 2012  | 2013  | 2014  | 2015  |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Kommune Kujalleq, i alt           | 7.755 | 7.589 | 7.417 | 7.151 | 7.088 | 6.970 |
| Nanortalik distrikt, inkl. bygder | 2.258 | 2.148 | 2.034 | 1.938 | 1.863 | 1.804 |
| Qaqortoq distrikt, inkl. bygder   | 3.496 | 3.526 | 3.490 | 3.413 | 3.421 | 3.349 |
| Narsaq distrikt, inkl. bygder     | 2.001 | 1.915 | 1.893 | 1.800 | 1.804 | 1.817 |

Kilde: Grønlands Statistik

Kommune Kujalleq har således mistet 10,1% af befolkningen siden 2008, men særligt Nanortalik distrikt har mistet borgere. Således har 20% af befolkning i Nanortalik distrikt fraflyttet distriktet siden 2008, altså hver femte borger har forladt distriktet, hvor de tilsvarende tal for Qaqortoq og Narsaq er hhv. 4,2% og 9,2%. Dog kan videre bemærkes at Narsaq distrikt har haft en stabilisering i befolkningstallet de seneste år, og videre at Narsaq distrikt nu er befolkningsmæssigt et større distrikt end Nanortalik distrikt.

Befolkningen i kommunerne, udvalgte år

|                         | 1985         | 2015         | 2025         | 2030         |
|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| I alt                   | 52.940       | 55.984       | 54.428       | 53.464       |
| <b>Kommune Kujalleq</b> | <b>7.907</b> | <b>6.815</b> | <b>6.150</b> | <b>5.777</b> |
| Kom. Sermersooq         | 17.157       | 22.307       | 24.003       | 24.740       |
| Oeqqata Kommunua        | 9.436        | 9.398        | 8.917        | 8.645        |
| Qaasuitsup Kom.         | 17.490       | 17.169       | 15.295       | 14.293       |
| Udenfor by og bygd      | 950          | 295          | 63           | 9            |

Kilde: Grønlands Statistik

Kommune Kujalleq, i ovenstående sammenlignet med de andre kommuner, har befolkningsmæssigt været langsomt nedadgående de sidste år, hvor befolkningssammensætningen er således anført med en prognose, for 2025 og 2030, såfremt de nuværende tendenser fortsætter.

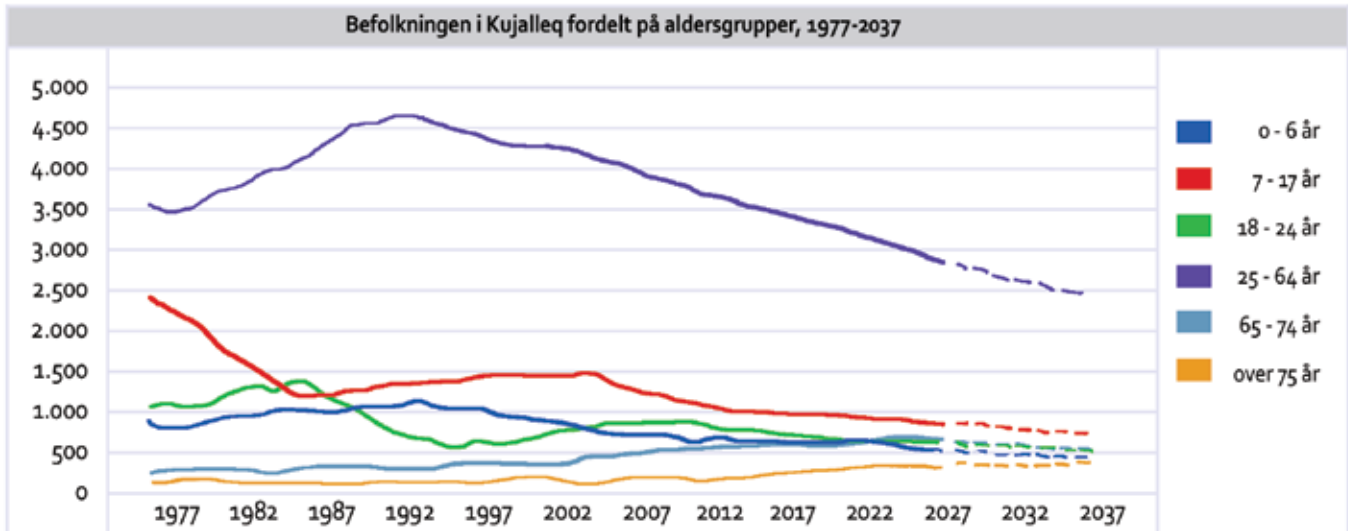
Det faldende indbyggertal er gennem de sidste 40 år blevet observeret i bygderne, men i de seneste år ses tendensen i så godt som alle beboede steder udenfor Nuuk. Tendensen forventes i prognoserne at fortsætte frem mod 2030. Befolkningen forventes at ville gradvist koncentreres i de større byer, i særdeleshed Nuuk.



Der bliver flere ældre: Kaffemik i Narsaq.

Kommune Kujalleq forventer dog at en fremtidig mere ligelig national fordeling af de offentlige arbejdspladser, sammen med udvikling af fiskeriforædlings- og mineindustri, vil kunne efterspørge langt mere arbejdskraft i regionerne, og således vende denne forventede udvikling til en befolkningstilvækst.





Et særlig vigtigt område at observere for kommunen de kommende år, er udviklingen på ældreområdet. Det ses tydeligt i ovennævnte tabel at gruppen af ældre medborgere vil være den eneste gruppe i vækst de kommende årtier. Det er ganske få ældre som flytter, endnu færre ældre der flytter mellem kommuner og næsten ingen, der vandrer ind eller ud af landet. Det vil sige det stigende antal ældre allerede bor i landet, og vil være en stadigt stigende gruppe som følge af at de store fødselsårgange fra 1950 og 60'erne, når de når de ældste aldersgrupper. Ser vi på meget langt sigt vil antallet af 75+ årige toppe i 2045, lige med mindre dødeligheden for de ældste aldersgrupper falder markant.

Denne igangværende stigning i antallet af ældre er således den primære årsag til Kommune Kujalleqs strukturpolitikens prioritering af ældreområdet.

### Personindkomster

Af landets fire kommuner er Kommune Kujalleq den kommune der har det laveste indkomstgrundlag, og det bemærkes at kun i Kommuneqarfik Sermersooq ligger de gennemsnitlige personindkomster over landsgennemsnittet. Kommune Kujalleqs personindkomster ligger knap 20 pct. under landgennemsnittet uanset hvilket af de tre indkomstmål, der sammenlignes med.

Kommune Kujalleq prioriterer derfor en fremtidig positiv udvikling af indkomsterne højt, en udvikling

| Gennemsnitlige personindkomster 2014 (1.000 kr.) |                |                        |                     |
|--|----------------|------------------------|---------------------|
|  | Bruttoindkomst | Skattepligtig indkomst | Indkomst efter skat |
| Hele landet                                      | 218            | 202                    | 151                 |
| <b>Kommune Kujalleq</b>                          | <b>176</b>     | <b>162</b>             | <b>124</b>          |
| Kommuneqarfik Sermersooq                         | 262            | 242                    | 178                 |
| Qeqqata Kommunia                                 | 215            | 199                    | 150                 |
| Qaasuitsup Kommunia                              | 181            | 167                    | 126                 |

Kilde: Grønlands Statistik

som først og fremmest fordrer en positiv erhvervsudvikling og skabelsen af gode rammevilkår indenfor minedrift, fiskeri og fiskeindustri, samt turisme. Der forventes således en gradvis positiv indkomstudvikling ved fiskeri- og forædlingsudvikling, samt gennem realiseringen af et eller flere af de planlagte råstof- og anlægsprojekter.

Men overordnet, i lyset af den offentlige sektor og de offentligt ejede virksomheders dominerende stilling i den grønlandske økonomi, vil en mere ligelig fordeling af Grønlands ressource- og indkomstgrundlag være nødvendig for en mere stabil udvikling i Kommune Kujalleq. Dette nationale fordelingspørgsmål vil fordrer en mere hensigtsmæssig fordeling af de offentlige arbejdspladser, således gennem udflytning af offentlige arbejdspladser til byerne udenfor Nuuk.

| Gennemsnitlige bruttoindkomster, 2010-2014 (1.000 kr.) |            |            |            |            |            |                           |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|---------------------------|
|  | 2010       | 2011       | 2012       | 2013       | 2014       | Ændring fra 2013 til 2014 |
| Hele landet  | 202        | 207        | 213        | 217        | 218        | 0,5                       |
| <b>Kommune Kujalleq</b>                                | <b>165</b> | <b>170</b> | <b>173</b> | <b>178</b> | <b>176</b> | <b>-0,8</b>               |
| Kommuneqarfik Sermersooq                               | 250        | 254        | 259        | 265        | 262        | -1,1                      |
| Qeqqata Kommunia                                       | 194        | 200        | 207        | 209        | 215        | 2,9                       |
| Qaasuitsup Kommunia                                    | 162        | 167        | 173        | 176        | 181        | 2,6                       |

Kilde: Grønlands Statistik

Set i forhold til 2013 steg bruttoindkomsterne i 2014 i gennemsnit med ca. 1.200 kr. svarende til 0,5 pct. Det var dog kun borgerne i Qeqqata Kommunia og Qaasuitsup Kommunia, der oplevede en positiv udvikling, mens at borgerne i Kommune Kujalleq så i 2014 et fald i gennemsnitsindkomsterne på lidt mindre end 1 pct.

| Gennemsnitlige bruttoindkomster fordelt på lokaliteter 2010-2014 i Kommune Kujalleq |             |             |             |             |             |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|   | 2010        | 2011        | 2012        | 2013        | 2014        |
| Nanortalik  | 147.000 kr. | 154.000 kr. | 158.000 kr. | 156.000 kr. | 155.000 kr. |
| Aappilattoq   | 91.000 kr.  | 91.000 kr.  | 89.000 kr.  | 100.000 kr. | 106.000 kr. |
| Narsarmijit   | 121.000 kr. | 106.000 kr. | 109.000 kr. | 115.000 kr. | 128.000 kr. |
| Tasiusaq  | 113.000 kr. | 120.000 kr. | 126.000 kr. | 134.000 kr. | 118.000 kr. |
| Ammassivik  | 113.000 kr. | 132.000 kr. | 106.000 kr. | 118.000 kr. | 120.000 kr. |
| Alluitsup Paa   | 116.000 kr. | 121.000 kr. | 125.000 kr. | 120.000 kr. | 131.000 kr. |
| Qaqortoq  | 185.000 kr. | 188.000 kr. | 193.000 kr. | 201.000 kr. | 198.000 kr. |
| Saarloq   | 109.000 kr. | 107.000 kr. | 94.000 kr.  | 100.000 kr. | 109.000 kr. |
| Eqalugaarsuit   | 107.000 kr. | 129.000 kr. | 118.000 kr. | 132.000 kr. | 129.000 kr. |
| Qassimiut   | 126.000 kr. | 152.000 kr. | 136.000 kr. | 152.000 kr. | 146.000 kr. |
| Narsaq  | 157.000 kr. | 162.000 kr. | 163.000 kr. | 168.000 kr. | 165.000 kr. |
| Igaliku   | 123.000 kr. | 143.000 kr. | 111.000 kr. | 107.000 kr. | 140.000 kr. |
| Qassarsuk   | 145.000 kr. | 142.000 kr. | 158.000 kr. | 162.000 kr. | 176.000 kr. |
| Narsarsuaq  | 307.000 kr. | 297.000 kr. | 298.000 kr. | 291.000 kr. | 279.000 kr. |

Det bemærkes i ovennævnte tabel, at der de seneste år generelt i Kommune Kujalleq har været en vigende til stangerende bruttoindkomst. Videre bemærkes store indkomstforskelle mellem bygd og by, særligt de sydligste bygder i Nanortalik distrikt har lave bruttoindkomster.

| Antal virksomheder og lønsum, fordelt på kommuner |                    |            |            |            |            |                   |            |            |            |            |
|---|--------------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|------------|
|   | Antal virksomheder |            |            |            |            | Lønsum i mio. kr. |            |            |            |            |
|   | 2009               | 2010       | 2011       | 2012       | 2013       | 2009              | 2010       | 2011       | 2012       | 2013       |
| Hele landet                                       | 3.775              | 3.778      | 3.869      | 4.024      | 4.077      | 5.300             | 5.615      | 6.080      | 6.218      | 6.139      |
| <b>Kommune Kujalleq</b>                           | <b>393</b>         | <b>401</b> | <b>390</b> | <b>392</b> | <b>376</b> | <b>315</b>        | <b>276</b> | <b>279</b> | <b>264</b> | <b>255</b> |
| Qaasuitsup Kommunia                               | 1.622              | 1.588      | 1.615      | 1.680      | 1.680      | 678               | 702        | 826        | 976        | 828        |
| Qeqqata Kommunia                                  | 530                | 524        | 519        | 527        | 554        | 774               | 756        | 790        | 802        | 781        |
| Kommuneqarfik Sermersooq                          | 1.133              | 1.124      | 1.187      | 1.303      | 1.357      | 3.181             | 3.449      | 3.574      | 3.743      | 3.923      |
| Øvrige/Uoplyst                                    | 97                 | 141        | 158        | 122        | 110        | 352               | 432        | 611        | 433        | 352        |

Kilde: Grønlands Statistik

Der observeres en stadig koncentration af lønsummen i én kommune, hvor 63,9% af lønsummen vedrører Kommuneqarfik Sermersooq, om end kommunens befolkning andrager 39,8% af befolkningen. De tilsvarende tal for Kommune Kujalleq er at kommunens borgere modtager 4,2% af lønsummen i Grønland, men kommunen andrager 12,2% af befolkningen. Ovenstående tabel illustrerer således en tydelig økonomisk udvikling mod en stadig mere ujævn fordeling af landets lønsum, og dermed for den økonomiske aktivitet.

| Fordeling af virksomheder efter antal og lønsum, opgjort i procent |                           |             |             |            |            |                     |            |            |            |            |
|--|---------------------------|-------------|-------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|------------|------------|
|  | Fordeling af virksomheder |             |             |            |            | Fordeling af lønsum |            |            |            |            |
|  | 2009                      | 2010        | 2011        | 2012       | 2013       | 2009                | 2010       | 2011       | 2012       | 2013       |
| Hele landet  | 100,0                     | 100,0       | 100,0       | 100,0      | 100,0      | 100,0               | 100,0      | 100,0      | 100,0      | 100,0      |
| <b>Kommune Kujalleq</b>  | <b>10,4</b>               | <b>10,6</b> | <b>10,1</b> | <b>9,7</b> | <b>9,2</b> | <b>6,0</b>          | <b>4,9</b> | <b>4,6</b> | <b>4,2</b> | <b>4,2</b> |
| Qaasuitsup Kommunia  | 43,0                      | 42,0        | 41,7        | 41,7       | 41,2       | 12,8                | 12,5       | 13,6       | 15,7       | 13,5       |
| Qeqqata Kommunia   | 14,0                      | 13,9        | 13,4        | 13,1       | 13,6       | 14,6                | 13,5       | 13,0       | 12,9       | 12,7       |
| Kommuneqarfik Sermersooq   | 30,0                      | 29,8        | 30,7        | 32,4       | 33,3       | 60,0                | 61,4       | 58,8       | 60,2       | 63,9       |
| Øvrige/Uoplyst   | 2,6                       | 3,7         | 4,1         | 3,0        | 2,7        | 6,6                 | 7,7        | 10,0       | 7,0        | 5,7        |

## Væsentlige indsatsområder og Resultater i 2015

### Resultat

*Der er i 2015 et regnskabsmæssig overskud på 29,6 mio. kr., mod budgetteret overskud på 27,1 mio. kr., således en positiv afvigelse på 2,5 mio. kr.*

Resultatet er opnået i 2015 ved en stadig stram økonomisk politik, besparelsesrunder samt en vedholdende indsats gennem månedlige budgetopfølgninger og ansvar på forvaltningsniveau, tiltag som har sikret at kommunens likviditet har været betydelig mere stabil end tidligere. Der har således været de nødvendige midler til at gennemføre en fornuftig drift, ud fra de tiltag og indsatsområder som prioriteres af kommunalbestyrelsen, og det har været muligt for kommunen at kunne afdrage lån og kreditter.

### Forbedring af likviditet

Kommunen ønsker at have en fornøden og stærk likviditet, uden at en stram økonomistyring rammer de nødvendige serviceydelser overfor borgerne. Videre skal en stabil økonomi, og hermed likviditet, sikre en fortsat udvikling af de kommunale serviceydelser fremover.

Likviditeten var primo året på 15,9 mio. kr. og ved årets afslutning på 45,4 mio. kr., således en forøgelse på ca. 28,9 mio. kr., i forhold til anvendt drift og anlægsmidler i 2015. I de likvide midler indgår en nyoprettet kassekredit i forbindelse med renovering af alderdomshjemmet i Nanortalik på 12,2 mio. kr. samt en kredit til skimmelsvampbekæmpelse i kommunale ejendomme på 18,8 mio. kr.

### Lån fra landskassen i forbindelse med skatteregulering

Kommunen har i årene 2010 og 2011 modtaget 34,7 mio. kr. for meget i a conto skat. Det blev i oktober 2011 aftalt med Naalakkersuisut, at det for meget modtagne beløb blev betragtet som et lån fra landskassen, som efterfølgende skulle afvikles i 2014-15. Kommune Kujalleq var imidlertid ikke i stand til at afvikle lånet som forudsat i aftalen, og ultimo 2014 blev der således indgået en ny aftale om afvikling af lånet, således i perioden 2015-2020.

Gælden til landskassen udgjorde ultimo 2014 i alt 41,9 mio. kr., som i 2015 er registreret som langfristet gæld med en modpost på egenkapitalen.

### Strukturpolitikken

Kommunen fik i 2015 igangsat en strukturpolitik, der har til hensigt at kunne gennemføre en mere målrettet indsats for kommunens udvikling, og dermed anvende midler til at udvikle kommunens indsatsområder på en mere fordelagtig måde end tidligere.

Nytænkning og innovation er en forudsætning for udvikling af kommunen, og derfor har der i løbet af 2015 været aktiviteter omkring undersøgelser af demografien og fremtidige projekter og handlingsplaner der skulle styre både økonomien og de målsætninger kommunalbestyrelsen har for kommunen.

Kommunen har videre arbejdet på salg af kommunale ejendomme, og forventer at der vil være flere kommunale udlejningsejendomme der overgår fra lejer-til-ejer i de kommende år. Denne strategi omfatter også en igangsættelse af salg af kommunale huse i bygderne. Der har i året 2015 været salg af flere ejendomme i by og bygder end tidligere år. Dette er en udvikling som forventes videreført i de kommende år.

Kompetenceudvikling af kommunens administration har været højt på den kommunale dagsorden i 2015, hvor der har været tiltag omkring udvikling af de administrative medarbejdernes kompetence, herunder gennem et samarbejde med Campus Kujalleqs kursusafdeling. Dette for at kunne gennemføre en kompetent opgaveløsning, bedst mulig borgerbetjening og for at udvikle et lokalt kompetenceniveau og dermed et reduceret behov for tilkaldt arbejdskraft. Det forventes at kompetenceudvikling vil være en fortsat indsats i de kommende år.



## Driftsområde 8 – Indtægter &amp; Afskrivninger

| Konto    | Kontonavn                                      | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|--|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 80       | Personlig indkomstskat                         | -214.300                     | 0                            | -214.300                       | -215.162                      | -210.072                       |
| 81       | Selskabsskat                                   | -2.000                       | 0                            | -2.000                         | -2.593                        | -1.715                         |
| 83       | Generelle tilskud og udligning                 | -290.913                     | -14.122                      | -305.035                       | -305.142                      | -286.273                       |
| 85       | Renter; kapitalafkast samt kurstab og -gevinst | -35                          | 0                            | -35                            | -6.890                        | -7.992                         |
| 86       | Andre indtægter                                | -4.015                       | -38                          | -4.053                         | -3.762                        | -1.267                         |
| 88       | Afskrivning                                    | 700                          | 0                            | 700                            | 774                           | 635                            |
| <b>8</b> | <b>Indtægter</b>                               | <b>-510.563</b>              | <b>-14.160</b>               | <b>-524.723</b>                | <b>-532.775</b>               | <b>-506.684</b>                |

Med en fastholdelse af skatteprocenten fra 2014 blev personskatteindtægterne på 215,2 mio. kr., dette i en situation hvor kommunens likviditet har været under et stærkt pres de seneste år.

På baggrund af oplysninger fra skattestyrelsen om skalaindkomsten og udviklingen i perioden 2010 til 2015, blev der udbetalt acontoudbetalinger på 214,3 mio. kr. i 2015, baseret på en aftale imellem Naalakkersuisut og Kommune Kujalleq.

For selskabsskatternes vedkommende er der en mindre stigning i forhold til 2014. Kommunerne har ikke indsigt i de forventede resultater for de erhvervs-mæssige virksomheder, hvorfor der budgetteres konservativt, med større eller mindre afvigelser imellem resultat og budget.

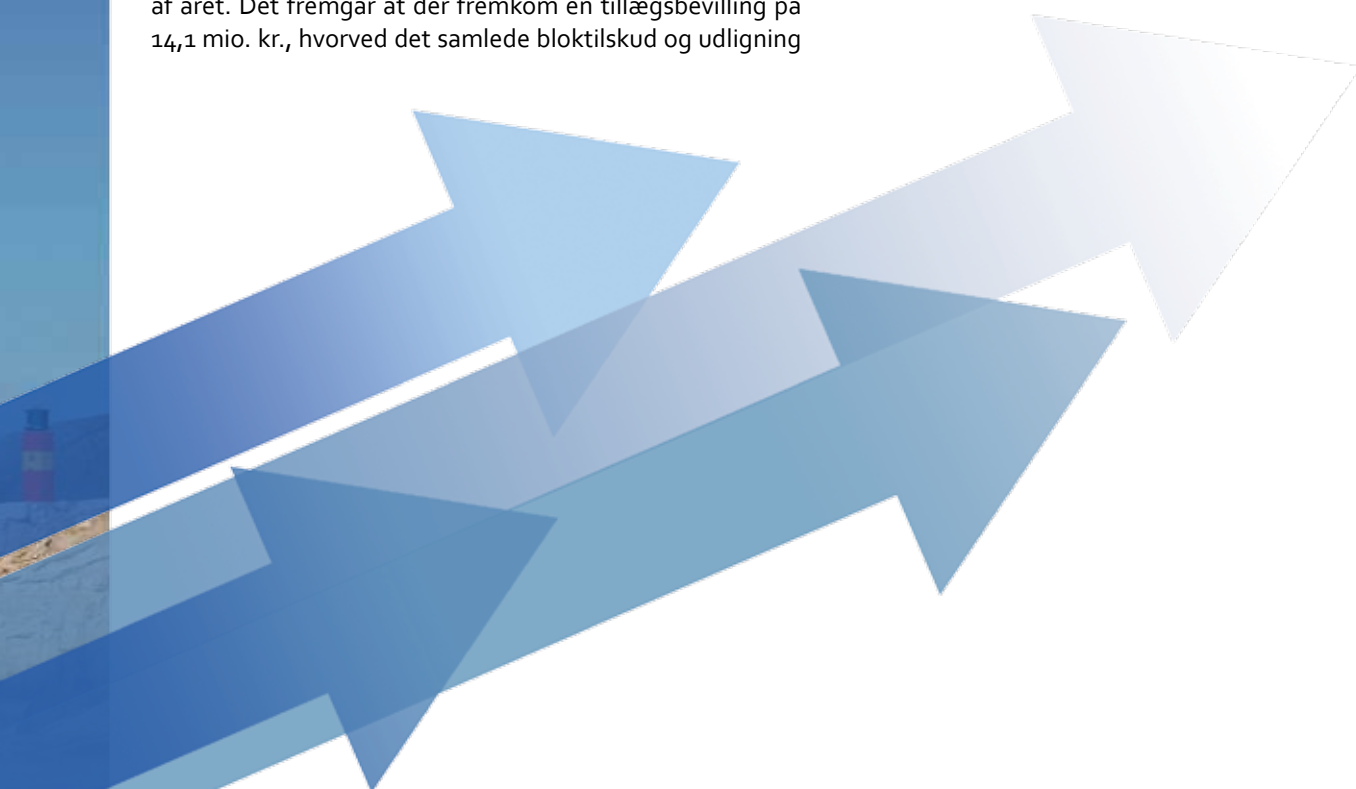
Bloktilskuddet til de grønlandske kommuner for budgetåret 2015 blev først udmeldt i starten af 2015, hvilket hæmmede kommunens handlerum i de første måneder af året. Det fremgår at der fremkom en tillægsbevilling på 14,1 mio. kr., hvorved det samlede bloktilskud og udligning

blev på samlet 305,1 mio. kr. Bloktilskuddet og udligningsindtægterne var således 18,8 mio. kr. større end 2014.

I puljen for samlet tilskud og udligning fremgår der flere områder, herunder handicapområdet som kommunen overtog fra selvstyret 1. januar 2011. På handicapområdet blev der modtaget 52,8 mio. kr. i 2015, således 8,7 mio. kr. mere i forhold til 2014.

Kommunen modtog endvidere øremærkede tilskud til kloakreovering, i alt 4,9 mio. kr., samt tilskud til PPR regionskontoret på 8,6 mio. kr.

Kapitalafkastet på kommunens udlejningsejendomme var i 2015 større end først beregnet, da man ud fra tidligere år ikke havde forventet kapitalafkast fra ejendommene i Narsaq, men der blev således realiseret en indtægt derfra på ca. 2 mio. kr.



## Driftsområde 1 – Administration

| Konto    | Kontonavn                    | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 10       | Udgifter til folkevalgte     | 8.614                        | 0                            | 8.614                          | 7.221                         | 7.998                          |
| 11       | Den kommunale forvaltning    | 55.309                       | 1.885                        | 57.194                         | 58.406                        | 60.653                         |
| 12       | Kantinedrift                 | 0                            | 0                            | 0                              | 0                             | 16                             |
| 13       | IT                           | 4.454                        | 0                            | 4.454                          | 4.104                         | 4.510                          |
| 18       | Tværgående aktiviteter       | 5.833                        | 0                            | 5.833                          | 5.972                         | 5.149                          |
| <b>1</b> | <b>Administrationsområde</b> | <b>74.210</b>                | <b>1.885</b>                 | <b>76.095</b>                  | <b>75.703</b>                 | <b>78.326</b>                  |

Administrationsområdet omfatter kommunens udgifter til politiske aktiviteter, direktion, borgmester og sekretariat, IT-området, borgerservice, sagsbehandling i forvaltningerne, fællesservice samt løn- & økonomi og personaleområdet (HR).

Ved udgifterne til administrationen indgår en række borgerrelaterede aktiviteter såsom borgerservice og sagsbehandling.

Der arbejdes løbende på at effektivisere organisationen og administrative processer, hvorfor der i 2015 er igangsat

et samarbejde med Campus Kujalleq omkring kurser til det administrative personale, for herigennem at højne standarden på det administrative niveau, samtidig med at dette sker igennem lokale undervisningsressourcer.

Det sociale område har været særligt underbemandet i 2015, bl.a. grundet rekrutteringsproblemer på socialrådgiverområdet, hvorfor det har været nødvendigt med tilkaldt hjælp fra kommunes venskabsbyer i længere perioder, for at kunne varetage opgaverne på forsvarlig vis.



Medarbejder i administrationen i Qaortoq.

## Driftsområde 2 – Det Tekniske Område

| Konto    | Kontonavn                          | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 20       | Veje, broer, trapper og anlæg m.v. | 6.615                        | -257                         | 6.358                          | 6.388                         | 6.915                          |
| 21       | Renholdelse inkl. snerydning       | 4.180                        | 267                          | 4.447                          | 3.838                         | 4.011                          |
| 22       | Levende ressourcer                 | 321                          | -70                          | 251                            | 179                           | 294                            |
| 23       | Forskellige kommunale virksomheder | 4.491                        | -518                         | 3.973                          | 4.231                         | 4.568                          |
| 24       | Erhvervsjendomme                   | -329                         | 0                            | -329                           | -244                          | -157                           |
| 25       | Brandvæsen                         | 7.694                        | 0                            | 7.694                          | 10.086                        | 8.253                          |
| 27       | Øvrige tekniske virksomheder       | 7.593                        | -21                          | 7.572                          | 8.658                         | 8.310                          |
| <b>2</b> | <b>Det tekniske område</b>         | <b>30.565</b>                | <b>-599</b>                  | <b>29.966</b>                  | <b>33.134</b>                 | <b>32.194</b>                  |

Det tekniske område er drift af veje, stier, broer, torveområder, sportspladser, legepladser og rekreative anlæg, trapper og parkeringspladser samt tilhørende afvandsforanstaltninger m.v. (grøfter, glacissten m.v.). Desuden afholdes udgifter vedr. byforskønnelse, anlæg, bænke, mindesmærker og opslagstavler der varetages i praksis af kommunens entreprenørafdeling samt private virksomheder. Desuden omfatter kontoområde 2 også brætterne i de tre byer (konto 23-02), om end brætterne udvalgmæssigt hidrører erhverv- & arbejdsmarkedsudvalget.

På renholdelse og snerydning fremgår et samlet mindre forbrug på 609.000 kr. Offentlig renholdelse er primært bortskaffelse af affald og storskrald, som ikke indgår i dagrenovationen samt drift af sliske for natrenovationen, forårsrengøring og den kontinuerlige renholdelse af offentlige arealer m.v. hvor afdelingen er opmærksom på at der er større udfordringer ved oprydninger omkring erhvervsområderne samt byggepladser

Levende ressourcer omfatter indfangning og aflivning af hunde og katte samt honorering af indhandling af rævehaler, og da der har været et stadigt større antal af rabiestilfælde blandt ræve har kommunalbestyrelsen i løbet af 2015 forhøjet præmieringen af rævehaler fra 200 kr. til 300 kr./stk.

Ved forskellige kommunale virksomheder indgår driften af servicehuse i bygder, badeanstalter, fællesværksteder, "Fælleshus" samt busdrift i Qaqortoq, hvor der har været et mindre merforbrug på 258 tsd. kr., imod et samlet budget på ca. 4 mio. kr.

#### Brandvæsnets midler, personale og materiel i kommunens byer og bygder, konto 25

Brandfolkene bliver honoreret efter henholdsvis et fast månedligt rådighedsbeløb samt betaling for tilkaldelse. Der er, jf. beredskabsloven, en fastansat beredskabschef og en viceberedskabschef for hele Kommunen, og der er en væsentlig overskridelse af den samlede budget med ca. 2,4 mio. kr. som er primært månedslønninger, hvor der har været overenskomstmæssige reguleringer i 2015.

Af øvrige teknisk virksomhed indgår driften af den kommunale entreprenørvirksomhed, hvor løn, maskinudgifter samt drift af bygninger registres, derudover registreres eksempelvis udgifterne til asfaltarbejde som også har været drøftet i politisk sammenhæng, da der arbejdes på at anskaffe sig et nyt asfaltværk til kommunen.

*Kommunemedarbejdere i Nanortalik.*



## Driftsområde 3 – Arbejdsmarked og Beskæftigelse

| Konto    | Kontonavn                                | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|--|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 34       | Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger | 1.754                        | 30                           | 1.784                          | 2.747                         | 1.080                          |
| 35       | Revalidering                             | 3.813                        | -705                         | 3.108                          | 2.309                         | 1.303                          |
| 37       | Kommunalt erhvervsengagement             | 2.688                        | -100                         | 2.588                          | 1.954                         | 855                            |
| 38       | Piarsersarfik og Arbejdsmarkedsydelse    | 13.294                       | 2.710                        | 16.004                         | 15.613                        | 14.714                         |
| <b>3</b> | <b>Arbejdsmarkeds- og erhvervsområde</b> | <b>21.549</b>                | <b>1.935</b>                 | <b>23.484</b>                  | <b>22.622</b>                 | <b>17.952</b>                  |

Arbejdsmarked- & erhvervsområdet omfatter kommunes udgifter til at hjælpe sine borgere ind i aktiv forsørgelse gennem uddannelse, opkvalificering m.v. samt fremme af erhvervsudvikling gennem støtte og særlige tiltag, samt eksempelvis afholdelse af seminarer og workshops.

#### Erhvervsudviklings- og beskæftigelsesprojekter samt kommunalt erhvervsengagement, kont 34-00 & konto 37-01

Der har været en række aktiviteter på erhvervsudviklings- og beskæftigelsesområdet i løbet af 2015 (konto 34-00), med et forbrug på 3,0 mio. kr., med en efterfølgende refusion/tilskud fra selvstyret på 2,8 mio. kr. Dette var 300 tsd. kr. mere end oprindelig aftalt med departementet, og beroede på mindre forbrug i tilskud til andre kommuner.

Projekterne under denne konto var beskæftigelsesorienterede opgaver som nødistandsættelse af bygningsmassen i Alluitsoq og træplantningsprojektet under Piarsersarfik, oprydning i bygder samt erhvervsudviklingsprojekter såsom afholdelse af "Igasa" food festival, etablering af et plukkeskur i Nanortalik, støtte til renovering af bygdeindhandlingsanlæg, igangsættelse af forsøg med pelsdyravl, færdiggørelse af ny landgangsbro i Qassarsuk samt opfiskning af tabte fiskeredskaber. Sidstnævnte har såvel et erhvervsudviklingsmæssigt som et miljømæssigt aspekt.

En del af midlerne var øremærket til at skulle anvendes i samarbejde med bygdebestyrelserne, og sidstnævnte har igangsat erhvervsprojekter i bygderne for 396 tsd. kr.

Et af de større projekter under konto 34-00 i 2015 var etablering af rundbuehaller til jollefiskere i Kommune Kujalleq, gennemført som et jobtrænings- og beskæftigelsesprojekt for unge ledige under Piarsersarfik, hvor der er anvendt 1,1 mio. kr. til opførelse af to haller på hver 118 m<sup>2</sup> i hhv. Nanortalik og Qaqortoq.

Indenfor det kommunalt erhvervsengagement, konto 37-00-01, blev der anvendt i alt 1,73 mio. kr, hvilket var 201 tsd. kr. mindre end budgetteret. Dette underforbrug skal dog ses i sammenhæng med overforbruget på 200 tsd. kr. på konto 34-00, idet omkostningerne her var af samme karakter som på konto 37-01. Af opgaver som blev

prioriteret indenfor det kommunale erhvervsengagement kan nævnes tilskud til nyopstartede fåreholdere, afholdelse af en fiskerikonference, tilskud til turismeudvikling samt deltagelse i food festivalen i Århus m.m.



Rundbuehal til jollefiskere i Nanortalik, gennemført som et jobtrænings- og beskæftigelsesprojekt for unge ledige.

#### Udbetalinger til aktiverede, konto 34-40

Der blev i 2015 anvendt 765 tsd. kr. til aktiverede ledige, således omtrent som budgetteret. Midlerne bliver anvendt primært om foråret/forsommeren til rengøring af byerne, samt til visse manuelle snerydningsopgaver om vinteren.

#### Kursusgodtgørelser, konto 34-42

Disse midler blev anvendt i samarbejde med Departementet for Erhverv- & Arbejdsmarked, og omfattede omkostninger til afholdelse af PKU-lignende arbejdsmarkedskurser i regi af arbejdsmarkedskontorerne, støtte til ansættelser af to korttidsansatte jobkonsulenter (med vægt på udarbejdelse af handlingsplaner), samt "ungeindsatsen", således jobtræning og aktivering for unge i Piarsersarfik-regi. Arbejdet tog udgangspunkt i en "Handlingsplan for Ledige 2015", som var udarbejdet som en aftale mellem Kommune Kujalleq og førnævnte departement. Dele af omkostningerne blev betalt direkte af departementet, andre dele blev refunderet af departementet og aktiviteterne i Piarsersarfik blev udbetalt som et tilskud.

Der var i 2015 en særlig fokus på fiskeriområdet, idet der i de seneste år er sket en større udvidelse af det udenskærs torskefiskeri samt de pelagiske fiskeri i havområderne udfor Kommune Kujalleq. Det vurderes at der er gode muligheder for ansættelser i vellønnede job indenfor det udenskærs fiskeri. Der blev således i april-maj 2015 i Qaqortoq afholdt et 3-ugers søsikkehedskursus for 24 deltagere samt et kursus i maritimt engelsk for 14 deltagere. I Nanortalik blev der i november ligeledes afholdt et søsikkehedskursus for 12 deltagere.

Kurserne blev arrangeret og afholdt i et samarbejde mellem arbejdsmarkedskontorerne og Imarsiormut Ilinniarfik. Tilbagemeldingerne omkring deltagernes efterfølgende beskæftigelse indenfor det udenskærs fiskeri vurderes som værende gode.

uddannelser). Piareersarfiit driver videre kollegier i de tre byer.

#### Arbejdsmarkedsområdet/arbejdsmarkedsydelse, konto 38-02

Forbruget af arbejdsmarkedsydelse i 2015 var samlet på 9,15 mio. kr., hvilket var 107,1% af budgetteret. Der blev løbende gennem året gennemført tillægsbevillinger og omplaceringer i budgettet. Forbruget var særligt stort i den første halvdel af året, mens at der var en mindskning i forbruget i den anden halvdel af året; særligt i Nanortalik.

Nedenstående data er indsamlet af arbejdsmarkedskontorerne og Piareersarfiit, således fra de tre kontorer i hhv. Nanortalik, Narsaq og Qaqortoq.

| Ledighed og ledighedsprocent i Kommune Kujalleq |                                     |      |      |                           |      |      |
|---|-------------------------------------|------|------|---------------------------|------|------|
|   | Antal ledige i gennemsnit pr. måned |      |      | Procent af arbejdsstyrken |      |      |
|   | 2013                                | 2014 | 2015 | 2013                      | 2014 | 2015 |
| Hele kommunen                                   | 542                                 | 523  | 481  | 11,4                      | 11,4 | 12,0 |
| Nanortalik distrikt, inkl. bygder               | 157                                 | 154  | 167  | 13,2                      | 13,2 | 14,8 |
| Qaqortoq distrikt, inkl. bygder                 | 225                                 | 195  | 202  | 9,8                       | 8,7  | 9,3  |
| Narsaq distrikt, inkl. bygder                   | 149                                 | 174  | 162  | 12,8                      | 15,0 | 14,4 |

Piareersarfik fik videre arrangeret og gennemført jobtræningsaktiviteter, herunder værkstedstræning samt træning med praktiske opgaver omkring bygning af to rundbuehaller (stålhaller), samt træplantningsaktiviteter i samarbejde med skovskolen i Nødebo (Danmark).

#### Revalidering, konto 35

Der er tale om omkostninger til aktiviteter indenfor revalidering, hvori der er et mål i førnævnte "Handlingsplan for Ledige 2015" om at opnå 75 revalideringsforløb i 2015. Dette måltal blev næsten opnået, med 72 revalideringsforløb. Kommunen har i 2015 haft 2,3 mio. kr. i omkostninger til revalideringsforløb, således et forbrug på 84,5% af budgetteret. Der har været en prioritering af revalideringsområdet, således gennem afholdelse af et kursus for medarbejderne.

#### Piareersarfiit, konto 38-01

De kommunale omkostninger på konto 38-01 var 6,46 mio. kr.; og denne konto har videre en række tilskud fra en servicekontrakt med selvstyret, samlet 4,8 mio. kr. Forbruget ifølge budgetteret var på 86,6%.

Piareersarfiit, med tre afdelinger i Kommune Kujalleq, gennemfører vejledning og opkvalificering af unge under 25 år. Piareersarfiit giver vejledning til ansøgere om alle uddannelser, såvel ungdomsuddannelser samt faglige- og videregående uddannelser, og fungerer således som lokale centre og samlingspunkter for uddannelsesansøgningsprocesserne. Videre gennemfører Piareersarfik opkvalificeringsklasser for unge efter folkeskolen som har behov for at forbedre deres karakterer, de såkaldte AEU (målrettet faglige uddannelser) og FA-klasser (målrettet de gymnasiale

Om end ledigheden virker som konstant liggende på 11-12% af den erhvervsaktive del af befolkningen, er det dog den almene opfattelse i erhvervslivet at der har været et generelt højt aktivitetsniveau i 2015, med forøget beskæftigelse indenfor især fiskeri, fiskeindustri samt bygge- og anlægssektoren.



Tønder med stenbidderrogn i fabrikken i Qaqortoq.

Opgørelsen af registrerede arbejdssøgende er en optælling af de personer, der henvender sig til kommunen med ledighed som problem. I en måned tælles en person som arbejdssøgende, uanset om personen har været registreret som arbejdssøgende i hele den forløbne måned, eller blot en enkelt dag.

Registrerede arbejdssøgende opgøres af arbejdsmarkedskontorerne månedligt, og erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget orienteres på det månedlige udvalgsmøde. Ændringer i administrationspraksis og lovgivning bevirker, at udviklingen af registrerede arbejdssøgende over tid skal tolkes med forsigtighed.



## Sammenhæng mellem arbejdsmarkedsydelser (konto 38-02) og skattepligtig offentlig hjælp (konto 45-01)

|                                   | Sociale ydelser – 2014 (mio. kr.) |             |       | Sociale ydelser – 2015 (mio. kr.) |             |       |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------|-------|-----------------------------------|-------------|-------|
|                                   | Konto 38-02                       | Konto 45-01 | i alt | Konto 38-02                       | Konto 45-01 | i alt |
| Hele kommunen                     | 7,9                               | 20,4        | 28,3  | 9,1                               | 18,8        | 27,9  |
| Nanortalik distrikt, inkl. bygder | 2,6                               | 5,4         | 8,0   | 2,4                               | 5,8         | 8,2   |
| Qaqortoq distrikt, inkl. bygder   | 2,6                               | 9,8         | 12,4  | 3,4                               | 8,4         | 11,8  |
| Narsaq distrikt, inkl. bygder     | 2,7                               | 5,2         | 7,9   | 3,4                               | 4,6         | 8,0   |

På basis af ovenstående oversigt vurderes der at være en sammenhæng imellem skattepligtig offentlig hjælp, som udbetales til ledige som ikke har været på arbejdsmarkedet i en sammenhængende periode på 13 uger, og arbejdsmarkedsydelserne.

Arbejdsmarkedsydelser udbetales til ledige, som har været på arbejdsmarkedet i minimum 13 uger før ledigheden startede, og denne post stiger fra 2014 til 2015 med 1,2 mio.kr.

Til gengæld falder udbetalingerne af offentlig hjælp fra 2014 til 2015 med 1,6 mio.kr. Dette er udbetalinger, som tyder på at flere borgere er kommet ud på arbejdsmarkedet i 2015, med længere sammenhængende perioder i arbejde i forhold til 2014; om end de fra tid til anden har periodemæssig ledighed med muligheden for udbetaling af arbejdsmarkedsydelser. Dette er særligt en faktor som gør sig gældende indenfor fiskeindustrien, hvor der er hjemsendelser af ansatte alt efter hyppigheden og størrelsen af landinger af fisk.

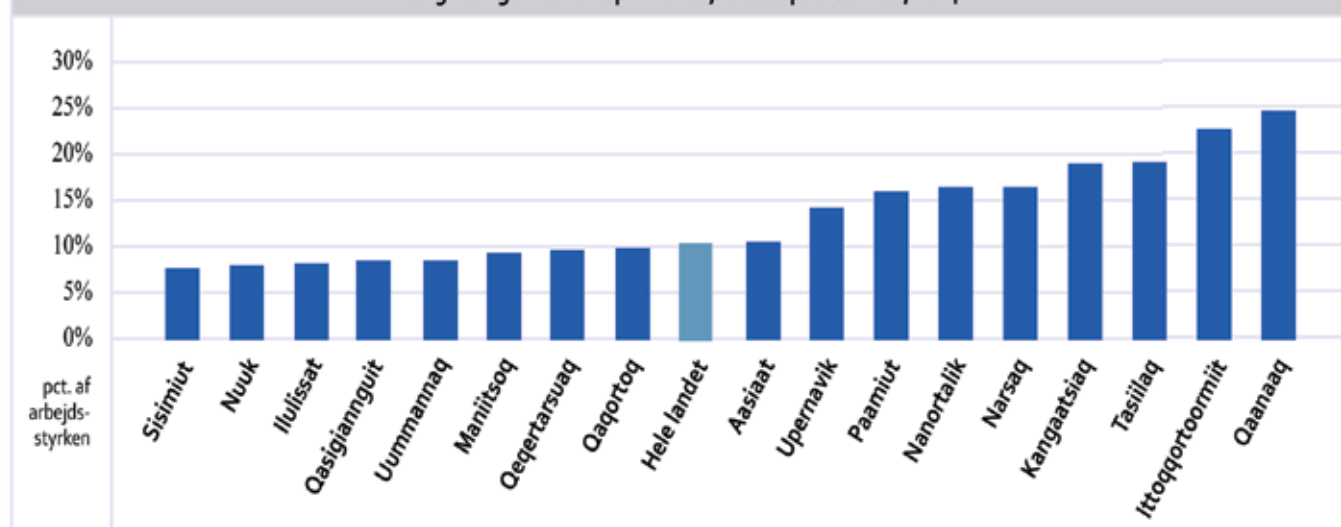
Det skal videre bemærkes, at der ikke er sket en forøgelse i omkostningerne til førtidspension, tværtimod er der sket et fald på 5% (-774 tsd. kr.), hvilket ellers kunne have forklaret et fald i udbetalingerne af offentlig hjælp.

Konklusionen synes derfor at være, at der i 2015 var en positiv udvikling på arbejdsmarkedet i Kommune Kujalleq, med flere borgere, som er flyttet fra offentlig hjælp til en økonomisk mere selv bærende tilværelse.



Linebåd på vinterfiskeri efter torsk.

## Ledighed i gennemsnit pr. måned, fordelt på distrikter, 2014



Kilde: Grønlands Statistik

Det bemærkes at ledigheden i Qaqortoq er omtrent som landsniveauet, mens at ledigheden i industribyerne Nanortalik og Narsaq er ca. 50% over landsniveauet. Ledigheden er selvfølgelig en faktor som har en virkning på hele samfundets økonomiske vækst og aktivitet.

## Driftsområde 4 – Socialområde

| Konto    | Kontonavn                               | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|---|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 40       | Fripladser på daginstitutionsområdet    | 114                          | -20                          | 94                             | 137                           | 314                            |
| 41       | Hjælpeforanstaltninger for børn og unge | 31.982                       | -207                         | 31.775                         | 41.406                        | 34.824                         |
| 43       | Førtidspension                          | 14.857                       | 0                            | 14.857                         | 14.478                        | 15.252                         |
| 44       | Underholdsbidrag                        | 90                           | 0                            | 90                             | 0                             | 10                             |
| 45       | Offentlig hjælp                         | 19.358                       | -1.330                       | 18.028                         | 20.290                        | 21.653                         |
| 46       | Andre sociale ydelser                   | 10.565                       | 0                            | 10.565                         | 8.892                         | 9.147                          |
| 47       | Ældreforsorg                            | 61.484                       | -390                         | 61.094                         | 59.368                        | 54.993                         |
| 48       | Handicapområdet                         | 50.813                       | 1.592                        | 52.405                         | 52.821                        | 53.113                         |
| 49       | Andre sociale udgifter                  | 1.826                        | 100                          | 1.926                          | 1.765                         | 1.926                          |
| <b>4</b> | <b>Socialområdet</b>                    | <b>191.089</b>               | <b>-255</b>                  | <b>190.834</b>                 | <b>199.156</b>                | <b>191.231</b>                 |

Socialområdet består af socialrådgiver- og ydelsesberegningsteams (offentlige ydelser og standarder), hvoraf beregningsteamet som en ny enhed blev implementeret fra slutningen af 2015. Videre er der et ledelsessekretariatet, samt institutionerne for ældre-forsorg (alderdomshjem og hjemmehjælp), bokollektiver og beskyttede boenheder og værksteder for handicappede samt familiecentre.

Socialområdet omfatter kommunes udgifter til social omsorg, hvilket vil sige at hjælpe borgere med behov for hjælp. Det gælder for såvel børn og unge som ældre, der permanent eller i en kortere periode har behov for hjælp; enten i form af kontante ydelser til underhold, i form af behandling eller hjælp til løsning af opgaver i hverdagen.

#### Anbringelse af børn udenfor hjemmet, konto 41-21, 41-22 & 41-30

I kommunen var der i 2015 i alt 65 børn anbragt uden for hjemmet hos plejefamilier. Omkring hjælpeforanstaltninger for børn og unge er der i Qaqortoq by ca. 15 plejefamilier, med 32 børn i Qaqortoq anbragt uden for hjemmet. I Narsaq, inkl. bygder, er der ca. 10 plejefamilier, hvor der er 21 børn anbragt uden for hjemmet hos plejefamilier. I Nanortalik, inkl. bygder er der ca. 20 plejefamilier, med 12 børn anbragt uden for hjemmet hos plejefamilier.

Der er ved anbringelser af børn tale om ufravigelige behov. Omkostningerne til almindelige anbringelser af børn udenfor hjemmet (konto 41-21) var i 2015 på 4,25 mio. kr., mod 3,96 mio. kr. i 2014. Der var en stigning på 7,3%, et ikke-bevilget merforbrug på 125% ift. budgettet.

Videre er der den akutte familiepleje (konto 41-22), hvor der var en større stigning i forbruget fra 2014 til 2015, således fra 95 tsd. kr. til 209 tsd. kr. (+120%). Der var også her tale om et ikke-bevilget merforbrug i forhold til budgettet på 298%.

Videre er der anbringelser af børn på døgninstitutioner, hvor der var hhv. 6 børn i Nanortalik placeret på døgninstitution, 24 børn i Qaqortoq og 2 i Narsaq, således i alt 32 børn på døgninstitution. Der blev anvendt i alt 27 mio.

kr. med anbringelser på døgninstitutioner. Der var således tale om et overforbrug på 8,8 mio. kr. ift. budgettet (148%), mod et forbrug 25,9 mio. kr. i 2014. Det var derfor et under-budgetteret område i 2015.

#### Familie- og multiculture, konto 41-06

I Qaqortoq og Nanortalik er der etableret familiecentre, som hhv. er placeret i et af Qaqortoq bys ældste og historiske huse ("Vatikanet") i 2 plan og i Nanortalik i et centralt beliggende hus. Der er i Qaqortoq følgende bemanning på centeret: forebyggelseskonsulent, opsøgende gademedarbejdere, psykolog, socialrådgiver og familiebehandlere. I Nanortalik er der en centerleder, 1 forebyggelseskonsulent, 1 pædagog samt to miljømedarbejdere.

Centrene tilbyder blandt andet individuelle samtaleforløb, kurser for familier, åbne og lukkede kursusforløb, forskellige forebyggelsestiltag samt ad hoc rådgivning m.m. Familiecenteret leverer både en forebyggende og behandlende indsats omkring sociale problemer, misbrugsproblemer, folkesundhed og træning. Når en familie gennemgår større kriser, f.eks. efterforløb fra et selvmord i familien, da er der kvalificeret støtte at hente i centeret.

Forbruget i 2015 har været på 1 mio. kr. mere end budgetteret i 2015 for familiecenteret i Qaqortoq. Årsagen til dette merforbrug skal søges i at der var budgetteret med samme niveau af lønrefusioner/tilskud fra selvstyret som i 2014, således i alt 1,9 mio. kr. for familiecenteret i Qaqortoq; men det blev sent hen i andet kvartal af 2015 underrettet fra selvstyret at kommunen vil få et reduceret tilskud; således på knapt 1,0 mio. kr. for centeret i Qaqortoq. Ligeledes har Nanortalik haft et overforbrug på 510 tsd. kr., særligt grundet det udeblevne tilskud til miljømedarbejdernes aflønning fra selvstyret på samlet 769 tsd. kr.

Multiculturet i Narsaq, som afviger noget fra familiecentrene mht. bemanning, grundet forskellige behov fra by til by, har til formål at give forskellige former for kurser og behandling for unge og voksne. Centeret



Brættet i Qaqortoq.

anvendes primært til familiebehandlinger, og der er videre tilbud om kurser i personlig udvikling til arbejdssøgende m.v. Centeret er placeret i en nyere, moderne etplansbygning. Bygningens udformning og indretning gør centeret særligt fleksibelt og kan anvendes talrige og alsidige formål. Der har i Narsaq ikke været et overforbrug som i Nanortalik og Qaqortoq, dette grundet at man ikke har refusionsberettigede miljømedarbejdere ansat.

#### Pensionsområdet

Kommunen havde ved udgangen af 2015 ca. 670 pensionsmodtagere samt 391 førtidspensionister og der er i gang værende indsats for at øge indsatsen for en hel eller delvis forsørgelse for disse borgere.

#### Førtidspension – konto 43

Tidligere var størsteparten af de kommunale udgifter til førtidspension dækket ind af et tilskud fra selvstyret på 90%, men der er en stadig udvikling hen i retning af at kommunerne betaler hovedparten af omkostningerne. I de kommende år vil der således ske en hel overdragelse af betalingspligten fra selvstyret til kommunerne. Det forventes således at denne omkostning reguleres i bloktilskuddet.

Der var i 2015 følgende antal førtidspensionister og udgifter til disse, opgjort december 2015:

| Førtidspensionister, 2015 |                           |                           |                      |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| Aldersgruppe              | Mænd                      | Kvinder                   | i alt                |
| 18-40 år                  | 33                        | 26                        | 59                   |
| 40-49 år                  | 59                        | 44                        | 103                  |
| 50-59 år                  | 71                        | 86                        | 157                  |
| 60-64 år                  | 34                        | 40                        | 74                   |
| i alt                     | 174                       | 189                       | 363                  |
|                           | 90% tilskud fra selvstyre | 50% tilskud fra selvstyre |                      |
| <b>Total udgift</b>       | <b>1,6 mio. kr.</b>       | <b>12,9 mio. kr.</b>      | <b>14,5 mio. kr.</b> |

Kilde: Beregnet på data modtaget fra KIMIK IT A/S

Det bemærkes at der er en lille overvægt af kvinder blandt førtidspensionisterne, med 52,1%, mens mændene var klart i overtal i aldersgruppen under 49 år. 59 førtidspensionister er under 40 år, hvilket vil sige at 16,3% af førtidspensionisterne i december 2015 er under 40 år.

#### Alderspension, konto 47-01

De kommunale udgifter til alderspension dækket ind af et tilskud fra selvstyret på 90%, men der er udvikling hen imod højere pensionsalder, således er pensionsalderen ved lovændringer i 2015 sat op ved udgangen af 2016 fra 65 år til 66 år. Der forventes i de kommende år en stadig vækst i antallet af alderspensionister.

Der var i 2015 følgende antal alderspensionister og udgifter til disse:

| Alderspension, 2015               |                                    |                                |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
|                                   | Alderspensionister, antal personer | Omkostninger til alderspension |
| Nanortalik distrikt, inkl. bygder | 209                                | 2,4 mio. kr.                   |
| Qaqortoq distrikt, inkl. bygder   | 261                                | 2,8 mio. kr.                   |
| Narsaq distrikt, inkl. bygder     | 198                                | 2,5 mio. kr.                   |
| <b>Total</b>                      | <b>668</b>                         | <b>7,7 mio. kr.</b>            |

#### Underholdsbidrag, konto 44

Underholdsbidraget (a-bidrag), som er en betaling til enlige forældre fra den forældre som barnet ikke lever sammen med. Der er dog en betragtelig del af forældrene, typisk fædre, som ikke betaler for deres børns opvækst, hvorfor at kommunen går ind og dækker dette egentlige private mellemværende. Forbruget fremgår dog ikke under socialområdet's årsregnskab, om end det bogføres løbende i året på konto 4, men som ved årets udgang fjernes fra socialområdet, hvor omkostningerne dækkes af kommunens kontantbeholdning og vil fremgå som en gruppe borgeres restancer overfor kommunen.

Der er tale om en betydelig omkostning for kommunen, midler som kunne have været anvendt til f.eks. udvikling af kommunen, men som i stedet anvendes til at inddække forældres manglende betaling af deres forpligtelser overfor deres børn.

De kommunale udgifter til underholdsbidrag udgjorde 7,6 mio. kr., hvoraf 4,2 mio. kr. blev dækket af forældrebetalingen. **Der var således i 2015 tale om at kommunen inddækkede manglende forældrebetaling på samlet 3,4 mio. kr.** Disse figurerer efterfølgende som restancer for de pågældende ikke-betalende forældre.

## Offentlig hjælp i Kommune Kujalleq, 2015

|                                   | Personer, der modtog offentlig hjælp i 2015 | Befolkning total (antal personer) | % af befolkningen som modtog offentlig hjælp | Beløb, offentlig hjælp |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|------------------------|
| Nanortalik distrikt, inkl. bygder | 410   | 1.758                             | 23,3%  | 6,4 mio. kr.           |
| Qaqortoq distrikt, inkl. bygder   | 535   | 3.326                             | 16,0%  | 8,8 mio. kr.           |
| Narsaq distrikt, inkl. bygder     | 312   | 1.732                             | 18,0%  | 5,0 mio. kr.           |
| <b>Total</b>                      | <b>1.257</b>                                | <b>6.816</b>                      | <b>18,4%</b>                                 | <b>20,2 mio. kr.</b>   |

**Offentlig hjælp, konto 45**

Udgifterne til offentlig hjælp er steget markant siden 2009 (15,4 mio. kr.) til 2014 (21,6 mio. kr.), således en stigning på 6,2 mio. kr. I 2015 er der dog sket et mindre fald, med et forbrug i 2015 på 20,3 mio. kr., et fald på 1,3 mio. kr. (-6%). Årsagerne skal søges i en kombination af en vis fraflytning samt en større grad af beskæftigelse, særligt i fiskeindustrien.

Det bemærkes at der forholdsmæssigt er flest modtagere af offentlig hjælp i Nanortalik, hvilket kan begrundes i arbejdsløshed og særligt store omkostninger til offentlig hjælp i bygderne. Det skal bemærkes at der ved hyppige hjemsendelser af ansatte i fiskeindustri og byggeri, vil være et stort tryk på omkostningerne til offentlig hjælp.

**Andre sociale ydelser, konto 46**

Under konto 46 er der omkostninger til boligsikring, herberger og barselsdagpenge. Hovedparten af midlerne anvendes til boligsikring. Der er sket et mindre fald i forbruget fra 2014 til 2015, fra 9,1 mio. kr. til 8,9 mio. kr. Det skal her bemærkes at udgifter til barselsdagpenge er forøget med 50% (+197 tsd. kr.), mens at midlerne til boligsikring er reduceret med 2,3% (-212 tsd. kr.).

**Ældreforsorg, konto 47**

Området omfatter, foruden førnævnte alderspension, hjemmehjælp til ældre, alderdoms- og plejehjem, ældre-kollektiver samt omsorgsforanstaltninger for ældre.

Der er anvendt 59,4 mio. kr. på området, således et mindre forbrug ift. budgettet (61 mio. kr.). Den største post på ældreområdet vedrører pleje- og alderdomshjem på 44 mio. kr. (74%).

Omkostningerne til hjemmehjælp, konto 47-02, var på 4,3 mio. kr., hvilket var et mindre forbrug på -5,9% i forhold til 2014 (-267 tsd. kr.).

Der er på plejehjemsområdet (konto 47-09) sket en stigning i driftsomkostninger ift. 2014, således er omkostningerne steget 39,6 mio. kr. i 2014 til 44,0 mio. kr. i 2015 (+11%). Denne stigning skyldes ekstra omkostninger til driften af Ajarsivasik i Qaqortoq, grundet en 60% udvidelse af plejekapaciteten. Det er her interessant at observere driftsomkostningerne per plejehjemsplads på alderdomshjemmet Ajarsivasik i Qaqortoq, hvor der i 2015 blev ibrugtaget 18 nye pladser, således at den samlede kapacitet

kom op på 48 pladser. I 2014 var driftsomkostningerne per plejehjemsplads på 480 tsd. kr. / plads, mens at driftsomkostningerne i 2015 faldt til 402 tsd. kr. / plads. Dette er primært grundet på at det med større enheder bliver muligt at få fordelt de faste omkostninger på flere beboere.

På konto 47-20, plejeophold ved sundhedsvæsenet, er der sket en betydelig stigning i omkostningerne, fra 57 tsd. kr. i 2014 til 318 tsd. kr. i 2015, dette særligt grundet forsinkelsen af færdiggørelsen af udvidelsen af Ajarsivasik i Qaqortoq, hvorfor plejekrævende beboere måtte plejes på sygehuset i Qaqortoq.

**Handicapområdet, konto 48**

Der er tale om omkostninger til borgere med særlige behov, herunder støtte til at handicappede vil kunne fungere i eget hjem, handicapboformer, støtte til at skabe aktiviteter i dagligdagen samt støtte til at betale ophold på døgninstitutioner for de sværest handicappede.

Der er anvendt 52,8 mio. kr. på området, således i overensstemmelse med budgettet på 52,4 mio. kr. Den største post på handicapområdet vedrører anbringelser af handicappede på institutioner i såvel Grønland som Danmark.

Der er her sket en stigning i forbruget på handicapområdet, fra 25,6 mio. kr. i 2014 til 26,7 mio. kr. i 2015. Stigningen er sket ved anbringelser på handicapinstitutioner i Grønland (konto 48-16), mens der er fald i omkostningerne til anbringelser i Danmark (konto 48-20). Konto 48-20 har haft en ikke-godkendt budgetoverskridelse på 112% ift. budgettet, primært grundet takstforhøjelser i de danske kommuner hvor de pågældende borgere er anbragt.

**Andre sociale udgifter, konto 49**

Området omfatter støtte til krisecentre, væresteder samt misbrugsbehandling. Der er tale om et kommunalt tilskud på 50% af omkostningerne, hvortil de restende omkostninger inddækkes af selvstyretilskud. Der er sket et mindre fald i omkostningerne til disse områder ift. 2014, således et forbrug i 2014 på 1,9 mio. kr. til 1,8 mio. kr. Dog har der vedrørende krisecenteret i Narsaq været et større ikke-bevilget overforbrug på 180 tsd. kr., ift. budgettet på 148 tsd. kr. (+221%). Årsagen til dette var manglende styring og overblik fra krisecenterforeningens bestyrelse.

## Driftsområde 5 – Børn og Kultur

| Konto    | Kontonavn  | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|--|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 50       | Daginstitutionsområdet for børn og unge            | 45.147                       | -40                          | 45.107                         | 45.585                        | 44.269                         |
| 51       | Skolevæsenet                                       | 95.925                       | 498                          | 96.423                         | 93.472                        | 93.890                         |
| 53       | Fritidsvirksomhed                                  | 10.093                       | -456                         | 9.637                          | 9.680                         | 9.369                          |
| 55       | Biblioteksvæsen                                    | 2.281                        | -20                          | 2.261                          | 1.748                         | 1.560                          |
| 56       | Museer   | 2.718                        | -231                         | 2.487                          | 2.934                         | 2.475                          |
| 59       | Tilskud til fritidsvirksomhed og kulturelle formål | 6.379                        | 847                          | 7.226                          | 6.770                         | 6.269                          |
| <b>5</b> | <b>Børn og kultur</b>                              | <b>162.543</b>               | <b>598</b>                   | <b>163.141</b>                 | <b>160.188</b>                | <b>157.832</b>                 |

Udgifterne til undervisning og kultur omfatter kommunens udgifter til førskoletilbud, folkeskole, pædagogisk / psykologisk rådgivning samt fritids- og kulturelle tilbud.

Kommunen har 468 pladser på daginstitutionsområdet. På daginstitutionsområdet har der været et forbrug i balance med budgettet. Alt i alt har 2015 været et år med en god sammenhæng mellem aktiviteter og forbrug. Forvaltningen vil fortsætte arbejdet med kapacitetstilpasninger i 2016. Dog har der været tilbagevendende problemer med skimmelsvamp på forskellige daginstitutioner, som har resulteret i at kommunen har opprioriteret indsatsen omkring at skaffe anlægsmidler, således i samarbejde med selvstyret til ny opførelse af daginstitutioner i Qaortoq, Narsaq og Nanortalik.

Kommunen har i alt ca. 949 børn i folkeskolen, fordelt på 3 byskoler, 11 bygdeskoler samt en gruppe børn som hjemmeundervises i landbrugsdistriktet på ensomt beliggende gårde. Der er en mærkbar nedadgående tendens i elevtallet generelt, især i bygdeskolerne er elevtallet faldende. Det kommer til at betyde en tilpasning af undervisningen i det kommende skoleår, der starter til august 2016.

På skoleområdet har der i 2015 været en særlig indsats omkring implementeringen af en IT-strategi, hvor der skal søges en indfasning af iPads som et undervisningsredskab for elever og lærere på vores skoler. Det vurderes at der er

gode muligheder for brugen af iPadsens multimedieudstyr som kamera, lyd og billedoptagelse i undervisningen. Denne implementeringsproces fortsætter ind i 2016, således med en forstærket indsats. iPad-projektet er finansieret gennem en donation fra Villum Fonden, en donation som er opnået i et tæt samarbejde med Qeqqata Kommunia.

Der er kommet et øget fokus på folkeskoleområdet. Derfor blev der i slutningen af 2015 forberedt et seminar for kommunens folkeskoler, hvor borgmesteren, skoleudvalget, byernes skolebestyrelsesformænd, skoleinspektører fra byerne samt kommunens forvaltning for børn og kulturområdet var inddraget. Seminaret afholdtes efter årsskiftet. Hovedformålet med seminaret var at sætte fokus og udarbejde en plan for, hvordan kommunens skoler fremadrettet skal arbejde for at højne resultaterne til trintests og afgangsprøver og ikke mindst derigennem på kortere og længere sigt at mindske fra faldet blandt de unge i deres videreuddannelser. Det påtænkes, at der i den kommende tid ændres på styrelsen af kommunens folkeskole, således at der kommer en mere direkte forbindelse mellem byskoler og de omkringliggende bygdeskoler og hjemmeundervisningssteder.

På fritids- og kulturtilbudsområdet vurderes løbende, hvorledes Kommune Kujalleq kan skabe de bedste rammer for borgernes almene sundhed, trivsel og udvikling gennem de tilbud, der stilles til rådighed for borgerne.



## Driftsområde 6 – Forsyningsvirksomheder

| Konto    | Kontonavn                     | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 66       | Renovation m.v.               | -1.705                       | -301                         | -2.006                         | -2.018                        | -821                           |
| 68       | Øvrige forsyningsvirksomheder | 2.921                        | 1.240                        | 4.161                          | 5.051                         | 3.596                          |
| <b>6</b> | <b>Forsyningsvirksomheder</b> | <b>1.216</b>                 | <b>939</b>                   | <b>2.155</b>                   | <b>3.033</b>                  | <b>2.774</b>                   |

På forsyningsområdet har der i 2015 været en overskridelse af budgettet på 878 tsd. kr. Driftsområde 6 indeholder hovedsageligt udgifter til både dag-/natrenovation og forbrændingsanlæg, men også til de øvrige forsyningsområder som skorstensfejning, havneanlæg, taphuse m.m.

**Renovation m.v., konto 66**

Under denne konto er det politisk besluttet, at dag-/natrenovation samt modtagestation for farligt affald og kontrolleret losseplads delvis er brugerfinansieret, og skal som udgangspunkt "hvile i sig selv", dette over en vis tidshorisont. Der er i 2015 udarbejdet et nyt affaldsregulativ for hele kommunen og introduceret nye takster for erhvervslivet for aflevering af affald og skrot. Skulle der således et år være et mer- eller mindreforbrug, finansieres dette enten via kommunens kassebeholdning eller med en efterfølgende takstregulering. Som det fremgår af nedenstående, er der en god overensstemmelse mellem regnskab 2015 for konto 66 og budget. Der er et ubetydelig merindtægt på 12 tsd. kr., som derfor må betegnes som et meget tilfredsstillende resultat.

**Øvrige forsyningsvirksomheder, konto 68**

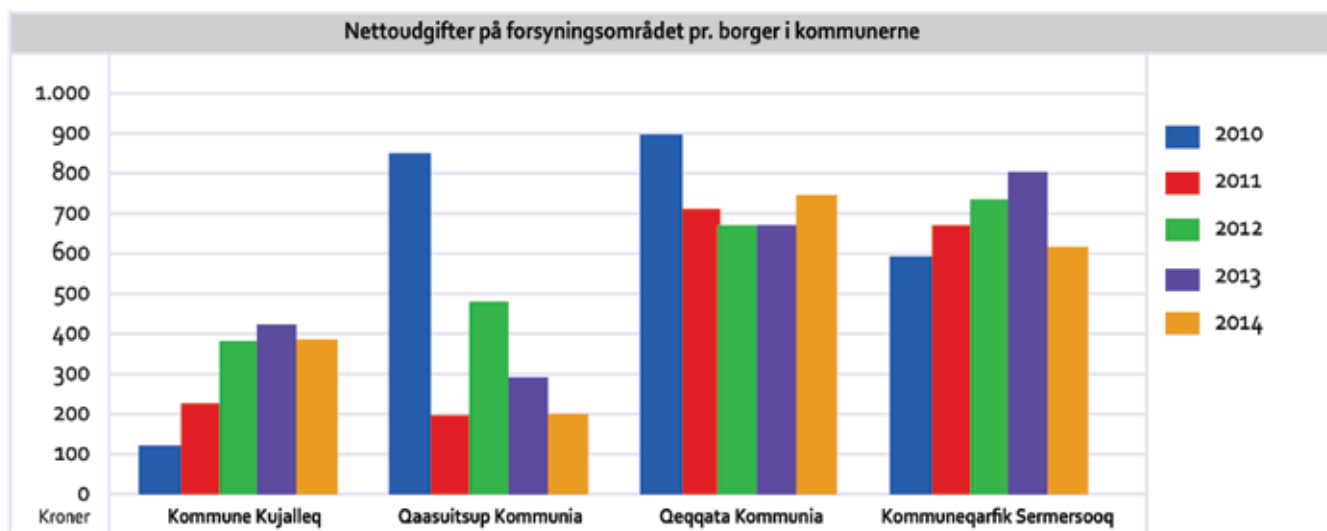
Der har de seneste år været behov for en løbende renovering af forbrændingsanlægget i Qaqortoq. Anlægget er nedslidt og har nået en alder, hvor behovet for renoveringer har været stadigt stigende. Selvstyret har finansieret en gennemgang af anlægget, som konkluderer at der indenfor en kortere tidshorisont bør investeres i et nyt forbrændingsanlæg. Kommunen har på deres anlægsønsker for 2017 til selvstyret, tilføjet en ansøgning om etablering af nyt forbrændingsanlæg på i alt 110 mio. kr., fordelt over 3 år.

Overforbruget skyldes hovedsagligt forbrændingsanlægget i Qaqortoq. Dels har der været store vedligeholdelsesudgifter, og når anlægget er ude af drift i perioder, mistes der indtægter på salg af varme til Nukissiorfiit. Det har betydet, at budgettet for forbrændingsanlægget i Qaqortoq er overskredet med 996 tsd. kr. og det er også grunden til den samlede afvigelse på 890 tsd. kr.

I 2016 fortsættes istandsættelsen af anlægget, hvor der især er store forventninger til udskiftning af styringen.

*Skorstenfejer på arbejde i Narsaq.*





Sammenlignet med de andre Kommuner i Grønland, så ligger Kommune Kujalleq (1. gruppe i ovenstående graf) med nettoudgifter pr. indbygger på omtrent det halve af, hvad udgifterne er i Qeqqata Kommunia og Kommuneqarfik Sermersooq.

Qaqortoqs forbrændingsanlæg.



## Driftsområde 7 – Anlægsområdet

| Konto    | Kontonavn  | Budget - 2015<br>(1.000 kr.) | Tillæg - 2015<br>(1.000 kr.) | Bevilget - 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug - 2015<br>(1.000 kr.) | Regnskab - 2014<br>(1.000 kr.) |
|----------|--|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 70       | Anlægsudgifter vedrørende boligområdet           | 1.000                        | 500                          | 1.500                          | 1.071                         | 214                            |
| 71       | Anlægsudgifter vedrørende administrationen       | 1.639                        | -300                         | 1.339                          | 1.392                         | 3.200                          |
| 72       | Anlægsudgifter vedrørende det tekniske område    | 3.900                        | 150                          | 4.050                          | 3.662                         | 4.031                          |
| 74       | Anlægsudgifter vedrørende det sociale område     | 8.500                        | -3.526                       | 4.974                          | 4.138                         | 10.851                         |
| 75       | Anlægsudgifter vedrørende undervisning og kultur | 900                          | -800                         | 100                            | -899                          | 2.257                          |
| <b>7</b> | <b>Anlægsområdet</b>                             | <b>15.939</b>                | <b>-3.976</b>                | <b>11.963</b>                  | <b>9.364</b>                  | <b>20.552</b>                  |

**Anlægsudgifter vedrørende boligområdet, konto 70**

Teknik og Miljø Forvaltningen har i 2015, med særlig fokus på overholdelse af anlægsbudgetterne, været nødsaget til, at prioritere anlægsområdet til "kan og skal" opgaver. Der var et samlet forbrug på 9,4 mio. kr. på anlægsområdet i 2015, således en halvering af forbruget i forhold til 2014.

Kommune Kujalleq kunne, grundet et nyetableret ejendomsregister, oprette en kassekredit til skimmel-svampssanerung af lukkede lejligheder på 18,8 mio. kr. og omgående starte med saneringen af 12 lukkede lejligheder i 2015. Disse blev afleveret i slutningen af december måned, om end betalingen falder først i 2016. Dette er årsagen til at der på konto 70 "Anlægsudgifter vedrørende boligområdet" kun blev brugt ca. 59 tsd. kr. i 2015.

Der blev videre i 2015 i Kommune Kujalleq udbetalt tilskud til 20-20-60 byggeri på 1,01 mio. kr.

**Anlægsudgifter vedr. Administrationen, konto 71**

Kommune Kujalleqs administrationsbygning B-900 i Qaqortoq blev i 2015 skimmelsvampssaneret for 1,3 mio. kr. Bygningens krybbekælder blev ventileret med en Solar Venti ventilation og øvrige kælderrum blev malet med afvaskelig vægmaling (så fremtidig skimmelsvamp hurtig kan afvaskes). Alle sprækker og revner blev forsejlet og enkelte gulve blev optaget og udskiftet.



Det nyistandsatte B5, som er job- og vejledningscenter i Qaqortoq.

I 2015 overtog Kommune Kujalleq bygningen B-5 (opført i 1920) fra selvstyret. Medio 2015 startede et totalsaneringsprojekt af den gamle fåreavlsbestyrerbolig (konto 71-02), dette ved et aktiverings- og motivationsprojekt for unge ledige i Piareersarfik-regi. Efter færdiggørelsen i 2016 vil erhvervs- og arbejdsmarkedsforvaltningen blive placeret i bygningen. Størstedelen af saneringsudgifterne bliver først effektueret i 2016, hvorfor der i 2015 foreløbigt kun er blevet brugt 85 tsd. kr. på renoveringskontoen.

**Anlægsudgifter vedr. det tekniske område, konto 72**

Det lykkedes at igangsætte projektet "QAO forlængelse af kloakledning" 20 meter ud i fjorden inkl. ny brønd (pga. for høje priser), og ultimo 2015 var der på fælleskontoen anvendt 2,8 mio. kr. (73%) af midlerne til kloakrenoveringer. De resterende midler forventes anvendt i 2016.

I 2015 blev der med 100 % tilskud fra selvstyret gennemført en teknisk gennemgang af Qaqortoqs forbrændingsanlæg. Formålet med gennemgangen var at kortlægge anlæggets saneringsbehov. Alle midler til den tekniske gennemgang blev opbrugt i 2015.

**Oprydning af dumpe (konto 72-10, 72-11)**

Dumpene i Qaqortoq, Narsaq, Nanortalik, Alluitsup Paa, Narsarsuaq, Aappilattoq, Qassiarsuk og Narsarmijit skulle opryddes. Men ved licitationerne fremkom der alene tilbud på oprydning af dumpene i Qaqortoq, Narsaq, Nanortalik og Alluitsup Paa, hvorfor kommunen ansøgte selvstyret om tilsagn til omplacere af de resterende midler, som ikke var brugt på rådgiver, til oprydningen af dumpene i byerne. Dette ønske blev imødekommet af selvstyret.

Midlerne til oprydning af dumpe er bevilget med henblik på efterfølgende at kunne omlægge dumpene til kontrolerede deponier. Oprydningsarbejdet i Narsaq og Qaqortoq er afsluttet, mens oprydning i Nanortalik og Alluitsup Paa pågår. Dette selvstyre finansierede projekt blev overskredet med 699 tsd. kr.



**Renovering af broen over elven i Qaqortoq, konto 72-12**

Broen over elven i Qaqortoq skal udskiftes, grundet en stadig risiko for kollaps. Til dette formål blev der i 2015 afsat stor 1 mio. kr. til en ny bro, som skulle være egnet til almindelig personbiltrafik. I april måned 2015 fik Kommune Kujalleq flere henvendelser fra erhvervslivet om ønske til en bro, der kunne klare en nyttelast på i alt 60 tons. Lastbil- og entreprenørmaskine trafikken har i årevis skulle køre fordi folkeskolen for at kunne køre over elven, hvorfor det blev besluttet, at Kommune Kujalleq skulle planlægge en ny bro, der fjerner den tunge trafik fra skoleområdet og imødekommer erhvervslivets behov. Det budgetterede beløb blev derfor omplaceret til året 2016, hvor Kommune Kujalleq nu har indgået en bygherreleverancekontrakt på en glasfiber kompositbro over elven ved brættet til 60 tons tung trafik.

**Affaldsplan, konto 72-13**

Kommune Kujalleq fik i 2015 lavet en ny affaldsplan, dette med tilskud fra selvstyret.

**Detailopmåling af kommende lufthavnsområde, konto 72-14**

Kommune Kujalleq fik, i oktober 2015, lavet en detailopmåling udført af Asiaq af det kommende lufthavnsområde, med udgangspunkt i det eksisterende bygherreoplæg for lufthavnsanlæggelsen ved Qaqortoq. Der blev afsat 150 tsd. kr. til formålet, og omkostningerne blev i alt 83 tsd. kr.

**Anlægsudgifter vedr. det sociale område, konto 74**

Konto 74-10, Alderdomshjemmet i Nanortalik blev færdig projekteret og sendt i udbud i 2015. Efter afholdt licitation skulle de indkomne bud forhandles fordi priserne var alt for højt, hvorfor opstart byggearbejderne først kunne ske primo 2016. I 2015 optog Kommune Kujalleq lån på 50% af fællesudgifterne stor kr. 12,2 mio. kr. Den samlede renoverings- og ny opførelsespris på Alderdomshjemmet i Nanortalik, er ca. stor 24,4 mio. kr. Til projekteringen blev der således i 2015 brugt 1,08 mio. kr.

Ældreforeningen i Nanortalik (konto 74-10-01) fik i 2015 renoveret deres mødesal B-301 for 218 tsd. kr.

Alderdomshjemmet i Qaqortoq blev afleveret og ibrugtaget i 2015. Til færdiggørelsen af Alderdomshjemmet i Qaqortoq, blev der i 2015 budgetteret med 3,7 mio. kr., og med et forbrug på 2,8 mio. kr. henstod ultimo 2015 et restbeløb på 836 tsd. kr.

**Anlægsudgifter vedr. undervisning og kultur, konto 75**

Vedr. skolebyggeriet i Qaqortoq (konto 75-02-20), er der opstået en tvist imellem bygherre og hovedentreprenøren, således efter afslutningen og afleveringen af projektet. I denne forbindelse er der opstået sagsomkostninger til eksterne advokater, i alt 109 tsd. kr. Disse midler var ikke budgetteret, hvorfor der er et overforbrug på kontoen.

Qaqortoqs Kulturhus Puilasoq (konto 75-02-23) er ramt af skimmelsvamp i underetagen. Bygningen mangler et omfangsdræn for at tørlægge gulvene i underetagen. Licitation på omfangsdræn blev afholdt primo 2015, men de indkomne tilbud oversteg C-overslagene med 150%. Derfor blev tilbuddene afvist og saneringen blev sat i bero. De uforbrugte midler er omplaceret, da der kun var omkostninger til projekteringen af omfangsdrænet stor (40 tsd. kr.).

Ultimo 2015 modtog Kommune Kujalleq et tilskud fra selvstyret på 583 tsd. kr. til saneringen af Piareersarfiks bygning B-404 i Nanortalik (konto 75-02-24). Der blev indgået kontrakt med en lokal entreprenør 583 tsd. kr., men arbejderne kunne først igangsættes i 2016, hvorfor der i 2015 ikke har været et forbrug på sagen

2015 modtog Kommune Kujalleq et tilskud fra selvstyret på 465 tsd. kr., til renovering af taget på Piareersarfik-bygningen B-84 i Narsaq (konto 75-07-30). Der blev indgået kontrakt med en lokal entreprenør stor 465 tsd. kr., men arbejderne kunne først igangsættes i 2016.

*Byggeaktiviteter i Qaqortoq.*



## Tværgående Områder – Digitalisering

Den spredte befolkning og ønsket om en stadig mere effektiv og kvalitativ anvendelse af arbejdskraft og økonomiske midler, gør det nødvendigt for kommunen at søge effektive digitale løsninger i vores arbejde.

Der er stadig flere IT-værktøjer og digitale hjælpemidler, på såvel de administrative og politiske områder, men også på borgerserviceopgaver – og disse løsninger ønsker kommunen at anvende på bedst mulig måde. Kommunens politiske udvalg og kommunalbestyrelsen anvender således digitale løsninger til møderne i kommunen, med besparelser på rejsebudgetterne til følge.

Kommune Kujalleq har videre i 2015 arbejdet med løsninger for en bedre borgerbetjening af bygderne, hvor der skal indføres videolinkmøder over *skype business* mellem sagsbehandlere i byernes kommunekontorer og bygdeborgere. Der forventes således en implementering af denne nye mulighed for bygdeborgerbetjening i 2016.

Overordnet set ønsker kommunen at digitalisere flest mulige processer – både interne processer og borgerservice relaterede systemer.

Kommunen indgår derfor i samarbejde med både Sullisvik og digitaliseringsstyrelsen omkring tiltag, der kan flytte en række af kommunens borgerserviceaktiviteter til også at kunne foregå digitalt, f.eks. i form af selvbetjeningsløsninger.

Kommunen har i 2015 lanceret en ny og forbedret hjemmeside, ligesom der er implementeret værktøjer til digitalisering af materiale i forbindelse med udvalgs og kommunalbestyrelsesmøder. Således er samtlige kommunalbestyrelsesmedlemmer i Kommune Kujalleq blevet udstyret med iPads, med det mål at udfase materiale i papirform, idet e-dagsorden anvendes i stedet.

Endelig har kommunen i 2015 ibrugtaget SBSYS, en ESDH-løsning, hvorved sager bl.a. løbende skal digitaliseres og journaliseres i samme arbejdsgang. Der er derfor i 2015 afsat ressourcer til opkvalificering af kommunens medarbejdere. Dette arbejde fortsættes i 2016, med henblik på fuld implementering i samtlige forvaltninger.

## Tværgående Områder – Medarbejdere

Der har i regnskabsåret 2015 været 1.239 personer ansat i Kommune Kujalleq, omregnet til årsværk har kommunen således haft 954 ansatte i 2015.

Kommune Kujalleq fik ultimo 2015 opgjort, hvor mange af kommunens medarbejder, der er bosiddende i Grønland, og hvor mange der arbejder i kommunen med en folke-registeradresse udenfor Grønland. Opgørelsen viste, at i alt 99,8% af kommunens medarbejder er bosiddende i Grønland, og at kun 0,2% af medarbejderne er bosat udenfor Grønland.

Kommune Kujalleq udarbejder ikke løbende og systematiske sygefraværstatisikker. Der er dog en formodning om at fravær som følge af sygdom generelt er højere i Kommune Kujalleq end i det omgivende samfund. Denne problemstilling har kommunens fokus – og der vil i 2016 blive taget tiltag til at få opgjort en reel sygefraværstatisikker. Videre vil digitaliseringsarbejdet af personalesager i SBSYS blive påbegyndt og gennemført i 2016.



Flag foran kommunebygning i Qaqortoq.

## Tværgående Områder – Bygninger

Kommune Kujalleq har i år 2015 udarbejdet et *Ejendomsregister* med værdiansættelser for at kunne gennemføre nøgletalsstyring på bygge- og anlægsområdet. Formålet med værdiansættelsen er at skabe et overblik over kommunens samlede byggeog anlægsaktiver, for herigennem at gennemføre nøgletalsstyring på bygge- og anlægsområdet.

Vurderingstillene skal fremvise "her og nu" overblikstal (der selvfølgelig altid vil være relative, indtil en given bygning er solgt) af kommunens ejendomsværdier, bygningernes funktionalitet, deres tekniske tilstand, fysisk arbejdsmiljø samt målopfyldelse i forhold til bygningsreglement m.v.

Alle ejendomme er nu registreret med opførelsesår, størrelse og funktion. På denne måde har Kommune Kujalleq skabt sig et overblik over kommunens samlede bygge- og anlægsmasse og med de bedst mulige tilstandsopgørelser forventes det ydermere, at risici i forbindelse med identificering af akutte behov for reovering (f.eks. efter skimmel-svampsangreb og lign.) kan minimeres.

## Tværgående Områder – Indkøb og Udlicitering

Der ønskes en optimering af kommunens indkøb – og dette arbejde forventes intensiveret yderligere i 2016 og i årene frem. Målet er at kommunen efter grundige udbudsrunder, vil kunne opnå yderligere besparelser, gennem større mængder og mere målrettede indkøb.

Kommunens indkøbsfunktion er placeret i sekretariatet, og indkøbsfunktionens opgave er at udarbejde og vedligeholde samhandelsaftaler med relevante leverandører af varer og serviceydelser. Kommunen vil søge aftaler med både lokale firmaer som andre, men ønsker også at indgå i større aftaler hvor andre offentlige partnere indgår, f.eks. de andre kommuner og selvstyret. Kommune Kujalleq anser det overordnet som en særlig vigtig opgave at blive bedre til indkøb, navnlig med tanke på mængderabatter, men også sørge for at kunne anvende de prisnedslag og rabatter, som man måtte være omfattet af.

Kommune Kujalleq overvejer derfor, sammen med en ekstern konsulent, at gennemgå mulighederne for samlede indkøb på institutionsområdet, hvor der kan formodes at være et betydeligt besparelspotentiale. Dette vil sandsynligvis indebære, at mængden af forskellige varer der kan vælges mellem inden for forskellige varegrupper gøres mindre, men til gengæld vil det være muligt at opnå prisreduktioner ved et større volumen af de enkelte varer.

Videre ønsker kommunen at undersøge muligheden for at udlicitere opgaver, der med fordel kan udføres af private virksomheder. Det ønskes således at undersøge om det kan være muligt gennem udlicitering at kunne yde en bedre service og meget gerne billigere service, ikke blot indenfor driftsområderne men også på egentlige administrative opgaver. På driftsområdet kan nævnes kommunens gode erfaringer med udlicitering af f.eks. snerydning som særligt positive erfaringer.

*Piareersarfik i Nanortalik.*



## Bevillingsområdernes forbrug

Kommune Kujalleq havde i 2015, 131 forskellige bevillingssområder (4 cifre) inkl. anlægsområdet.

Bevillingsområderne fordelte sig i nedenstående:

- 73 havde et mindre forbrug af større eller mindre grad
- 5 havde et merindtægt i forhold til budget
- 10 havde et budget uden et budget
- 43 havde et merforbrug i større eller mindre grad

Kommunen havde 16 anlægsprojekter i 2015:

- 6 havde et mindre forbrug af større eller mindre grad
- 2 havde et merforbrug af større eller mindre grad
- 2 havde en merindtægt i forhold til budget
- 6 havde et forbrug uden et budget



Renovering af taget til B-84, Piareersarfiks kontor i Narsaq.

### Kommune Kujalleqs 16 anlægsprojekter i 2015

| Konto    | Kontonavn   | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omlacering<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(kroner) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
|----------|---|-----------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------|
| 70-07    | 20-20-60 Hus byggeri                                | 1.000                 | 1.000                 | -1.000                    | 1.000                | 1.011.800,00        | -12                 | 101,2          |
| 70-10-00 | Hensat skimmelsvamp i kommunale ejendomme           | 0                     | 500                   | 0                         | 500                  | 58.987,00           | 441                 | 11,8           |
| 71-01-00 | Fælles - Kommune Kujalleq                           | 1.639                 | 0                     | -500                      | 1.139                | 1.306.774,58        | -168                | 114,7          |
| 71-02-00 | B-5 Renovering, Qaqortoq                            | 0                     | 1.000                 | -800                      | 200                  | 85.411,21           | 115                 | 42,7           |
| 72-00    | Kloakrenovering - fælles                            | 3.900                 | 0                     | 0                         | 3.900                | 2.829.800,96        | 1.070               | 72,6           |
| 72-08-17 | Teknisk gennemgang af forbrændingsanlægget          | 0                     | 0                     | 0                         | 0                    | 300,00              | 0                   | 0,0            |
| 72-10    | Oprydning af dump i Qaqortoq & Narsaq               | 0                     | 0                     | 0                         | 0                    | 12.463,86           | -12                 | 0,0            |
| 72-12    | Brorenovering, Qaqortoq                             | 0                     | 1.000                 | -1.000                    | 0                    | 0,00                | 0                   | 0,0            |
| 72-13    | Affaldsplan Kujalleq                                | 0                     | 0                     | 0                         | 0                    | 49.875,00           | -50                 | 0,0            |
| 72-14    | Detailopmåling af lufthavnsområdet                  | 0                     | 0                     | 150                       | 150                  | 82.780,13           | 67                  | 55,2           |
| 74-10-01 | Renovering B-301, Nanortalik ældreforenings mødesal | 0                     | 0                     | 250                       | 250                  | 218.350,00          | 32                  | 87,3           |
| 74-20    | Alderdomshjem Qaqortoq                              | 3.500                 | 0                     | 224                       | 3.724                | 2.841.642,08        | 882                 | 76,3           |
| 75-02-20 | Skole i Qaqortoq                                    | 0                     | 0                     | 0                         | 0                    | 109.187,50          | -109                | 0,0            |
| 75-02-23 | Kulturhuse  | 900                   | 1.800                 | -2.600                    | 100                  | 40.317,50           | 60                  | 40,3           |
| 75-02-24 | Piareersarfik B-404 Renovering                      | 0                     | 0                     | 0                         | 0                    | -583.300,00         | 583                 | 0,0            |
| 75-07-30 | B-84 Renovering af museumsbygning (tag), Narsaq     | 0                     | 0                     | 0                         | 0                    | -465.500,00         | 466                 | 0,0            |
| <b>7</b> | <b>Anlægsudgifter</b>                               | <b>15.939</b>         | <b>5.300</b>          | <b>-9.276</b>             | <b>11.963</b>        | <b>9.364.154,32</b> | <b>2.599</b>        | <b>78,3</b>    |

## Regnskabsoversigter

I det følgende beskrives de enkelte politiske udvalgsansvarsområder. Disse ansvarsområder kan være på tværs af driftsområderne.

| Regnskab 2015 — Økonomiudvalget |  |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
|---------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| Konto                           | Kontonavn  | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omlacering<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(1.000 kr.) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
| <b>1</b>                        | <b>Administration</b>                            |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 10                              | Udgifter til folkevalgte                         | 8.614                 | 0                     | 0                         | 8.614                | 7.221                  | 1.393               | 83,8           |
| 11                              | Den kommunale forvaltning                        | 55.309                | 1.885                 | 0                         | 57.194               | 58.406                 | -1.212              | 102,1          |
| 12                              | Kantinedrift                                     | 0                     | 0                     | 0                         | 0                    | 0                      | 0                   | 0,0            |
| 13                              | IT   | 4.454                 | 0                     | 0                         | 4.454                | 4.104                  | 350                 | 92,1           |
| 18                              | Tværgående aktiviteter                           | 5.248                 | 3.400                 | -3.400                    | 5.248                | 5.473                  | -225                | 104,3          |
| <b>1</b>                        | <b>Administration i alt</b>                      | <b>73.625</b>         | <b>5.285</b>          | <b>-3.400</b>             | <b>75.510</b>        | <b>75.204</b>          | <b>306</b>          | <b>99,6</b>    |
| <b>8</b>                        | <b>Indtægter</b>                                 |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 80                              | Personlig indkomstskat                           | -214.300              | 0                     | 0                         | -214.300             | -215.162               | 862                 | 100,4          |
| 81                              | Selskabsskat                                     | -2.000                | 0                     | 0                         | -2.000               | -2.593                 | 593                 | 129,6          |
| 83                              | Generelle tilskud og udligning                   | -290.913              | -14.122               | 0                         | -305.035             | -305.142               | 107                 | 100,0          |
| 85                              | Renter, kapitalafkast<br>samt kurstab & -gevinst | -35                   | 0                     | 0                         | -35                  | -6.890                 | 6.855               | 19.685,3       |
| 86                              | Andre indtægter                                  | -4.015                | -38                   | 0                         | -4.053               | -3.762                 | -291                | 92,8           |
| 88                              | Afskrivning                                      | 700                   | 0                     | 0                         | 700                  | 774                    | -74                 | 110,6          |
| <b>8</b>                        | <b>Indtægter i alt</b>                           | <b>-510.563</b>       | <b>-14.160</b>        | <b>0</b>                  | <b>-524.723</b>      | <b>-532.775</b>        | <b>8.052</b>        |                |
| <b>89</b>                       | <b>Årets driftsresultat</b>                      | <b>0</b>              | <b>0</b>              | <b>0</b>                  | <b>0</b>             | <b>29.573</b>          | <b>-29.573</b>      | <b>0,0</b>     |
| <b>8</b>                        | <b>Indtægter</b>                                 | <b>-510.563</b>       | <b>-14.160</b>        | <b>0</b>                  | <b>-524.723</b>      | <b>-503.201</b>        | <b>-21.522</b>      | <b>95,9</b>    |
| <b>1</b>                        | <b>Drift</b>                                     | <b>-436.938</b>       | <b>-8.875</b>         | <b>-3.400</b>             | <b>-449.213</b>      | <b>-427.998</b>        | <b>-21.215</b>      | <b>95,3</b>    |

| Regnskab 2015 — Erhverv- og Arbejdsmarked Udvalg |   |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
|--|---|-----------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| Konto  | Kontonavn   | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omlacering<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(1.000 kr.) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
| <b>2</b>   | <b>Det Tekniske Område</b>                        |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 23   | Forskellige kommunale<br>virksomheder             | 2.039                 | -525                  | 0                         | 1.514                | 1.719                  | -205                | 113,5          |
| <b>2</b>   | <b>Det Tekniske Område i alt</b>                  | <b>2.039</b>          | <b>-525</b>           | <b>0</b>                  | <b>1.514</b>         | <b>1.719</b>           | <b>-205</b>         | <b>113,5</b>   |
| <b>3</b>   | <b>Arbejdsmarked- og Erhvervsområde</b>           |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 34   | Beskæftigelsesfremmende<br>foranstaltninger       | 1.754                 | 30                    | 0                         | 1.784                | 2.747                  | -963                | 154,0          |
| 35   | Revalidering                                      | 3.813                 | -705                  | 0                         | 3.108                | 2.309                  | 799                 | 74,3           |
| 37   | Kommunalt erhvervs-<br>engagement                 | 2.039                 | 135                   | -135                      | 2.039                | 1.238                  | 801                 | 60,7           |
| 38   | Piarsersarfit og<br>Arbejdsmarkedsydelse          | 13.294                | 715                   | 1.995                     | 16.004               | <b>15.613</b>          | <b>391</b>          | <b>97,6</b>    |
| <b>3</b>   | <b>Arbejdsmarked- og<br/>Erhvervsområde i alt</b> | <b>20.900</b>         | <b>175</b>            | <b>1.860</b>              | <b>22.935</b>        | <b>21.906</b>          | <b>1.029</b>        | <b>95,5</b>    |
| <b>5</b>   | <b>Børn og Kultur</b>                             |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 56   | Museer  | 75                    | 0                     | 0                         | 75                   | 64                     | 11                  | 84,9           |
| <b>5</b>   | <b>Børn og Kultur i alt</b>                       | <b>75</b>             | <b>0</b>              | <b>0</b>                  | <b>75</b>            | <b>64</b>              | <b>11</b>           | <b>84,9</b>    |
| <b>1</b>   | <b>Drift</b>                                      | <b>23.014</b>         | <b>-350</b>           | <b>1.860</b>              | <b>25.524</b>        | <b>23.689</b>          | <b>835</b>          | <b>96,6</b>    |

## Regnskab 2015 — Teknisk Udvalg

| Konto    | Kontonavn  | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omplacering<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(1.000 kr.) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
|----------|--|-----------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| <b>2</b> | <b>Det Tekniske Område</b>                       |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 20       | Veje, broer, trapper, anlæg m.v.                 | 4.973                 | -300                  | 0                          | 4.673                | 4.783                  | -110                | 102,3          |
| 21       | Renholdelse incl. snerydning                     | 2.915                 | 0                     | 341                        | 3.256                | 2.942                  | 314                 | 90,4           |
| 22       | Levende ressourcer                               | 321                   | -70                   | 0                          | 251                  | 179                    | 72                  | 71,2           |
| 23       | Forskellige kommunale virksomheder               | 1.046                 | 0                     | 12                         | 1.058                | 997                    | 61                  | 94,2           |
| 24       | Erhvervsejendomme                                | -329                  | 0                     | 0                          | -329                 | -244                   | -85                 | 74,3           |
| 25       | Brandvæsen                                       | 7.694                 | 0                     | 0                          | 7.694                | 10.086                 | -2.392              | 131,1          |
| 27       | Øvrige tekniske virksomheder                     | 7.593                 | 0                     | -21                        | 7.572                | 8.658                  | -1.086              | 114,3          |
| <b>2</b> | <b>Det Tekniske Område i alt</b>                 | <b>24.213</b>         | <b>-370</b>           | <b>332</b>                 | <b>24.175</b>        | <b>27.400</b>          | <b>-3.225</b>       | <b>113,3</b>   |
| <b>6</b> | <b>Forsyningsvirksomheder</b>                    |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 66       | Renovation m.v.                                  | -2.367                | 0                     | -342                       | -2.709               | -2.966                 | 257                 | 109,5          |
| 68       | Øvrige forsyningsvirksomheder                    | 2.921                 | 1.220                 | 20                         | 4.161                | 5.051                  | -890                | 121,4          |
| <b>6</b> | <b>Forsyningsvirksomheder i alt</b>              | <b>554</b>            | <b>1.220</b>          | <b>-322</b>                | <b>1.452</b>         | <b>2.084</b>           | <b>-632</b>         | <b>143,6</b>   |
| <b>7</b> | <b>Anlægsområdet</b>                             |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 70       | Anlægsudgifter vedrørende boligområdet           | 1.000                 | 1.500                 | -1.000                     | 1.500                | 1.071                  | 429                 | 71,4           |
| 71       | Anlægsudgifter vedrørende administrationen       | 1.639                 | 1.000                 | -1.300                     | 1.339                | 1.392                  | -53                 | 104,0          |
| 72       | Anlægsudgifter vedrørende det tekniske område    | 3.900                 | 1.000                 | -850                       | 4.050                | 3.662                  | 388                 | 90,4           |
| 74       | Anlægsudgifter vedrørende det sociale område     | 8.500                 | 0                     | -3.526                     | 4.974                | 4.138                  | 836                 | 83,2           |
| 75       | Anlægsudgifter vedrørende undervisning og kultur | 900                   | 1.800                 | -2.600                     | 100                  | -899                   | 999                 | -899,3         |
| <b>7</b> | <b>Anlægsudgifter i alt</b>                      | <b>15.939</b>         | <b>5.300</b>          | <b>-9.276</b>              | <b>11.963</b>        | <b>9.364</b>           | <b>2.599</b>        | <b>78,3</b>    |
| <b>1</b> | <b>Drift</b>                                     | <b>40.706</b>         | <b>6.150</b>          | <b>-9.266</b>              | <b>37.590</b>        | <b>38.848</b>          | <b>-1.258</b>       | <b>103,3</b>   |

Teknisk udvalgs møde.



## Regnskab 2015 — Social Udvalg

| Konto    | Kontonavn                               | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omlacering<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(1.000 kr.) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
|----------|---|-----------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| <b>4</b> | <b>Socialområdet</b>                    |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 40       | Fripladser på daginstitutioner          | 114                   | -20                   | 0                         | 94                   | 137                    | -43                 | 145,6          |
| 41       | Hjælpeforanstaltninger for børn og unge | 31.982                | -207                  | 0                         | 31.775               | 41.406                 | -9.631              | 130,3          |
| 43       | Førtidspension                          | 14.857                | 0                     | 0                         | 14.857               | 14.478                 | 379                 | 97,4           |
| 44       | Underholdsbidrag                        | 90                    | 0                     | 0                         | 90                   | 0                      | 90                  | 0,0            |
| 45       | Offentlig hjælp                         | 19.358                | -1.330                | 0                         | 18.028               | 20.290                 | -2.262              | 112,5          |
| 46       | Andre sociale ydelser                   | 10.565                | 0                     | 0                         | 10.565               | 8.892                  | 1.673               | 84,2           |
| 47       | Ældreforsorg                            | 61.484                | -390                  | 0                         | 61.094               | 59.368                 | 1.726               | 97,2           |
| 48       | Handicapområdet                         | 50.813                | 1.592                 | 0                         | 52.405               | 52.821                 | -416                | 100,8          |
| 49       | Andre sociale udgifter                  | 1.826                 | 100                   | 0                         | 1.926                | 1.765                  | 161                 | 91,6           |
| <b>4</b> | <b>Socialområdet i alt</b>              | <b>191.089</b>        | <b>-255</b>           | <b>0</b>                  | <b>190.834</b>       | <b>199.156</b>         | <b>-8.322</b>       | <b>104,4</b>   |
| <b>1</b> | <b>Drift</b>                            | <b>191.089</b>        | <b>-255</b>           | <b>0</b>                  | <b>190.834</b>       | <b>199.156</b>         | <b>-8.322</b>       | <b>104,4</b>   |



Børnehave på en regnvejrsgang i Qaqortoq.

## Regnskab 2015 — Børne- og Kulturudvalg

| Konto    | Kontonavn  | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omlacering<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(1.000 kr.) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
|----------|--|-----------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| <b>2</b> | <b>Det Tekniske Område</b>                         |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 23       | Forskellige kommunale virksomheder                 | 19                    | 0                     | -25                       | -6                   | -48                    | 42                  | 804,5          |
| <b>2</b> | <b>Det Tekniske Område i alt</b>                   | <b>19</b>             | <b>0</b>              | <b>-25</b>                | <b>-6</b>            | <b>-48</b>             | <b>42</b>           | <b>804,5</b>   |
| <b>5</b> | <b>Børn og Kultur</b>                              |                       |                       |                           |                      |                        |                     |                |
| 50       | Daginstitutioner for børn og unge                  | 45.147                | -40                   | 0                         | 45.107               | 45.585                 | -478                | 101,1          |
| 51       | Skolevæsenet                                       | 95.925                | -1.482                | 1.980                     | 96.423               | 93.472                 | 2.951               | 96,9           |
| 53       | Fritidsvirksomhed                                  | 10.088                | -147                  | -309                      | 9.632                | 9.675                  | -43                 | 100,4          |
| 55       | Biblioteksvæsen                                    | 2.281                 | 0                     | -20                       | 2.261                | 1.748                  | 513                 | 77,3           |
| 56       | Museer   | 2.643                 | -231                  | 0                         | 2.412                | 2.870                  | -458                | 119,0          |
| 59       | Tilskud til fritidsvirksomhed og kulturelle formål | 6.032                 | -18                   | 860                       | 6.874                | 6.573                  | 301                 | 95,6           |
| <b>5</b> | <b>Børn og Kultur i alt</b>                        | <b>162.116</b>        | <b>-1.918</b>         | <b>2.511</b>              | <b>162.709</b>       | <b>159.923</b>         | <b>2.786</b>        | <b>98,3</b>    |
| <b>1</b> | <b>Drift</b>                                       | <b>162,135</b>        | <b>-1.918</b>         | <b>2.486</b>              | <b>162.703</b>       | <b>159.875</b>         | <b>2.828</b>        | <b>98,3</b>    |

| Regnskab 2015 — Bygdebestyrelse |  |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
|---------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| Konto                           | Kontonavn  | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omplacering<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(1.000 kr.) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
| <b>1</b>                        | <b>Administration</b>                              |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 18                              | Tværgående aktiviteter                             | 585                   | 0                     | 0                          | 585                  | 500                    | 85                  | 85,4           |
| <b>1</b>                        | <b>Administration i alt</b>                        | <b>585</b>            | <b>0</b>              | <b>0</b>                   | <b>585</b>           | <b>500</b>             | <b>85</b>           | <b>85,4</b>    |
| <b>2</b>                        | <b>Det Tekniske Område</b>                         |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 20                              | Veje, broer, trapper, anlæg m.v.                   | 1.642                 | 0                     | 43                         | 1.685                | 1.605                  | 80                  | 95,2           |
| 21                              | Renholdelse incl. snerydning                       | 1.265                 | -5                    | -69                        | 1.191                | 896                    | 295                 | 75,2           |
| 23                              | Forskellige kommunale virksomheder                 | 1.387                 | 20                    | 9                          | 1.407                | 1.564                  | -157                | 111,1          |
| <b>2</b>                        | <b>Det Tekniske Område i alt</b>                   | <b>4.294</b>          | <b>15</b>             | <b>-26</b>                 | <b>4.283</b>         | <b>4.064</b>           | <b>219</b>          | <b>94,9</b>    |
| <b>3</b>                        | <b>Arbejdsmarked- og Erhvervsområdet</b>           |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 37                              | Kommunalt erhvervsengagement                       | 649                   | -100                  | 0                          | 549                  | 716                    | -167                | 130,4          |
| <b>3</b>                        | <b>Arbejdsmarked- og Erhvervsområdet i alt</b>     | <b>649</b>            | <b>-100</b>           | <b>0</b>                   | <b>549</b>           | <b>716</b>             | <b>-167</b>         | <b>130,4</b>   |
| <b>5</b>                        | <b>Børn og Kultur</b>                              |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 53                              | Fritidsvirksomhed                                  | 5                     | 0                     | 0                          | 5                    | 5                      | 0                   | 100,0          |
| 59                              | Tilskud til fritidsvirksomhed og kulturelle formål | 347                   | 0                     | 5                          | 352                  | 197                    | 155                 | 55,9           |
| <b>5</b>                        | <b>Børn og Kultur i alt</b>                        | <b>352</b>            | <b>0</b>              | <b>5</b>                   | <b>357</b>           | <b>202</b>             | <b>155</b>          | <b>56,5</b>    |
| <b>6</b>                        | <b>Forsyningsvirksomheder</b>                      |                       |                       |                            |                      |                        |                     |                |
| 66                              | Renovation   | 662                   | 0                     | 41                         | 703                  | 948                    | -245                | 134,9          |
| <b>6</b>                        | <b>Forsyningsvirksomheder</b>                      | <b>662</b>            | <b>0</b>              | <b>41</b>                  | <b>703</b>           | <b>948</b>             | <b>-245</b>         | <b>134,9</b>   |
| <b>1</b>                        | <b>Drift</b>                                       | <b>6.542</b>          | <b>-85</b>            | <b>20</b>                  | <b>6.477</b>         | <b>6.429</b>           | <b>48</b>           | <b>99,3</b>    |

Aappilattoq.





## Resultatopgørelse

| Resultatopgørelse 2015     |   |                     |                     |                     |                     |                                    |
|----------------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------|
| Note                       |   | 2013<br>(1.000 kr.) | 2014<br>(1.000 kr.) | Regnskab<br>2015    | Budget<br>2015      | Afvigelse<br>2015 -<br>(1.000 kr.) |
| <b>Indtægter og renter</b> |   |                     |                     |                     |                     |                                    |
| 1                          | Personlig indkomstskat                              | -201.5              | -209.2              | -215.161.867        | -214.300.000        | 861                                |
| 1                          | Selskabsskat  | -1.1                | -1.7                | -2.592.596          | -2.000.000          | 592                                |
| 2                          | Generelle tilskud og udligning fra selvstyret       | -266.8              | -286.3              | -305.142.169        | -305.035.000        | 107                                |
|                            | Renter  | 1.8                 | 1.5                 | 2.059.148           | 1.930.000           | 129                                |
|                            | Kurstab og gevinst                                  |                     |                     |                     |                     |                                    |
|                            | Kapitalafkast                                       | -8.0                | -9.6                | -9.318.310          | -1.965.000          | 7353                               |
|                            | Andre indtægter /<br>udgifter tidligere regnskabsår | 0                   | 0.2                 | 369.314             | -00                 | -369                               |
| 3                          | Andre indtægter / Byggemodning /<br>salg ejendomme  | 0                   | -1.3                | -3.762.083          | -4.053.000          | -291                               |
|                            | Afskrivninger                                       | 0.4                 | 0.6                 | 773.957             | 700.000             | -74                                |
|                            | <b>Indtægter og renter i alt</b>                    | <b>-474.7</b>       | <b>-505.8</b>       | <b>-532.774.606</b> | <b>-524.723.000</b> | <b>8.308</b>                       |
| <b>Driftsudgifter</b>      |   |                     |                     |                     |                     |                                    |
|                            | Administrationsområdet                              | 77.8                | 78.3                | 75.703.497          | 76.095.000          | 392                                |
|                            | Teknik  | 35.4                | 32.2                | 33.134.239          | 29.966.000          | -3.168                             |
|                            | Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet                  | 17.5                | 18.8                | 22.622.408          | 23.484.000          | 862                                |
|                            | Socialområdet                                       | 172.1               | 191.2               | 199.156.155         | 190.834.000         | -8.322                             |
|                            | Børn- & kultur                                      | 158.6               | 157.9               | 160.188.403         | 163.141.000         | 2953                               |
|                            | Forsyningsvirksomheder                              | 3.0                 | 2.8                 | 3.032.549           | 2.155.000           | -877                               |
|                            | <b>Driftsudgifter i alt</b>                         | <b>464.4</b>        | <b>481.2</b>        | <b>493.837.251</b>  | <b>485.675.000</b>  | <b>-8.160</b>                      |
|                            | <b>Resultat</b>                                     | <b>-10.3</b>        | <b>-24.6</b>        | <b>-38.937.355</b>  | <b>-39.048.000</b>  | <b>148</b>                         |
| <b>Anlægsområdet</b>       |   |                     |                     |                     |                     |                                    |
|                            | Vedr. Boligområdet – 70                             | 0.5                 | 0.2                 | 1.070.787           | 1.500.000           | 430                                |
|                            | Vedr. Administrationen – 71                         | 0.9                 | 3.2                 | 1.392.186           | 1.339.000           | -53                                |
|                            | Vedr. Tekniske område – 72                          | 9.4                 | 4.0                 | 3.662.447           | 4.050.000           | 389                                |
|                            | Vedr. Erhverv- & arbejdsmarked – 73                 | 0                   | 0                   | -00                 | -00                 | 0                                  |
|                            | Vedr. Social område – 74                            | 5.9                 | 10.8                | 4.138.029           | 4.974.000           | 836                                |
|                            | Vedr. Undervisnings- og kultur – 75                 | 0.2                 | 2.2                 | -899.295            | 100.000             | 999                                |
|                            | Vedr. Forsyningsområde - 76                         | 0                   | 0                   | -00                 | -00                 | 0                                  |
|                            | Vedr. Byggemodning – 77                             | 0                   | 0                   | -00                 | -00                 | 0                                  |
|                            | Vedr. Budgetforhandlingskonto – 79                  | 0                   | 0                   | -00                 | -00                 | 0                                  |
|                            | <b>Anlægsområdet i alt</b>                          | <b>16.9</b>         | <b>20.5</b>         | <b>9.364.154</b>    | <b>11.963.000</b>   | <b>2.601</b>                       |
|                            | <b>Resultat i alt</b>                               | <b>6.6</b>          | <b>4.1</b>          | <b>-29.573.201</b>  | <b>-27.085.000</b>  | <b>3.174</b>                       |

| Note 1                 | Regnskab 2015       | Regnskab 2014       |
|------------------------|---------------------|---------------------|
| Personlig indkomstskat | -214.300.000        | -209.359.340        |
| Udbytteskat            | -494.313            | -141.837            |
| Kompensationsskat      | -367.554            | -570.328            |
| Selskabsskat           | -2.592.596          | -1.714.893          |
| <b>Skatter i alt</b>   | <b>-217.754.463</b> | <b>-211.786.398</b> |

| Note 3                             | Regnskab 2015     | Regnskab 2014     |
|------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Indtægter ved salg af<br>ejendomme | -3.282.083        | -620.175          |
| Brugerbetaling ved<br>byggemodning | -480.000          | -647.073          |
| <b>I alt</b>                       | <b>-3.762.083</b> | <b>-1.267.248</b> |

| Note 2                      | Regnskab 2015       | Regnskab 2014       |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|
| Bidrag til skatteudligning  | -106.255.000        | -101.615.000        |
| Fordelt i bloktilskudsmodel | -117.015.169        | -123.111.000        |
| Kloakreovering              | -4.953.000          | -3.870.000          |
| Handicapområdet             | -52.858.000         | -44.074.000         |
| VSP- & PPR                  | -8.611.000          | -8.523.000          |
| Skatteomlægning             | 2.550.000           | 2.920.000           |
| Omfordeling                 | -18.000.000         | -8.000.000          |
| <b>I alt</b>                | <b>-305.142.169</b> | <b>-286.273.000</b> |

| Note 4  | Selvstyret |
|---|------------|
| Kommunen har i årene 2010 og 2011 modtaget 34,7 mio. kr. for meget i a conto skat. Det er i oktober 2011 blevet aftalt med Naalakkersuisut, at det for meget modtagne beløb betragtes som et lån fra landskassen, der efterfølgende skal afvikles i 2014-15. Kommune Kujalleq var imidlertid ikke i stand til at afvikle lånet som forudsat i aftalen, og ultimo 2014 er der således indgået en ny aftale om afvikling af lånet i perioden 2015-2020. Gælden til landskassen udgjorde ultimo 2014 i alt 41,9 mio. kr., som i 2015 er registreret som langfristet gæld med modpost på egenkapitalen. |            |

## Standardkontooversigt

| Forbrug pr. Standardkonto, Kommune Kujalleq |  |                             |                             |                             |                            |
|---|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Standardkonto                               |  | Forbrug 2013<br>(1.000 kr.) | Forbrug 2014<br>(1.000 kr.) | Forbrug 2015<br>(1.000 kr.) | Budget 2015<br>(1.000 kr.) |
| 01  | Lønninger m.v.                                 | 271.814                     | 278.829                     | 278.499                     | 268.925                    |
| 05  | Personaleomkostninger                          | 13.478                      | 13.708                      | 12.862                      | 15.912                     |
| 06  | Vacantboliger                                  | 276                         | 310                         | 322                         | 615                        |
| 10  | Kontorholdsudgifter                            | 8.661                       | 9.720                       | 11.228                      | 11.024                     |
| 11  | EDB  | 1.164                       | 830                         | 962                         | 2.132                      |
| 12  | Fremmede tjenesteydelser                       | 30.721                      | 34.296                      | 35.623                      | 33.655                     |
| 15  | Varekøb  | 9.524                       | 10.206                      | 9.510                       | 9.978                      |
| 16  | Forplejningsudgifter                           | 10.270                      | 11.057                      | 11.310                      | 12.546                     |
| 20  | Anskaffelse af materiel og inventar m.v.       | 9.917                       | 6.911                       | 6.381                       | 8.354                      |
| 21  | Driftsmidler m.v.                              | 19.951                      | 17.900                      | 19.816                      | 22.634                     |
| 22  | Reparations- og vedligeholdelsesarbejder       | 9.459                       | 8.850                       | 10.518                      | 12.262                     |
| 25  | Husleje m.v.                                   | 4.033                       | 4.361                       | 4.557                       | 4.561                      |
| 30  | Skattepligtige sociale ydelser                 | 137.557                     | 141.957                     | 142.900                     | 143.446                    |
| 31  | Ikke skattepligtige sociale ydelser            | 28.051                      | 27.959                      | 26.459                      | 29.767                     |
| 35  | Tilskud til foreninger og private virksomheder | 14.197                      | 11.261                      | 16.379                      | 18.445                     |
| 42  | Betalinger til selvstyret og andre kommuner    | 34.403                      | 50.274                      | 55.213                      | 47.618                     |
| 46  | Renteudgifter og kurstab                       | 2.335                       | 1.917                       | 2.597                       | 1.980                      |
| 48  | Afskrivning på udestående fordringer           | 444                         | 606                         | 774                         | 795                        |
| 50  | Anlægsudgifter                                 | 24.340                      | 32.660                      | 19.456                      | 22.963                     |
| 70  | Takstbetaling                                  | -4.787                      | -4.628                      | -4.613                      | -5.057                     |
| 71  | Lejeindtægter                                  | -2.488                      | -2.426                      | -3.316                      | -3.940                     |
| 79  | Øvrige indtægter                               | -19.968                     | -23.486                     | -26.552                     | -26.850                    |
| 82  | Betalinger fra selvstyret og andre kommuner    | -385.982                    | -416.999                    | -433.279                    | -440.535                   |
| 86  | Renteindtægter og kursgevinster                | -8.330                      | -9.909                      | -9.487                      | -2.015                     |
| 90  | Finansforskydninger                            | -210.334                    | -206.844                    | -188.472                    | -216.300                   |

De angivne budgettal er inklusive tillægsbevillinger.

## 2 Cifreoversigt

| Regnskab 2015, Kommune Kujalleq |  |                       |                       |                        |                      |                        |                     |                |
|---------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| Konto<br>2 cifre                | Kontonavn                                      | Budget<br>(1.000 kr.) | Tillæg<br>(1.000 kr.) | Omplac.<br>(1.000 kr.) | I alt<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>(1.000 kr.) | Rest<br>(1.000 kr.) | Forbrug<br>i % |
| 10                              | Udgifter til folkevalgte                       | 8.614                 | 0                     | 0                      | 8.614                | 7.221                  | 1.393               | 83,8           |
| 11                              | Den kommunale forvaltning                      | 55.309                | 1.885                 | 0                      | 57.194               | 58.406                 | -1.212              | 102,1          |
| 12                              | Kantinedrift                                   | 0                     | 0                     | 0                      | 0                    | 0                      | 0                   | 0,0            |
| 13                              | IT   | 4.454                 | 0                     | 0                      | 4.454                | 4.104                  | 350                 | 92,1           |
| 18                              | Tværgående aktiviteter                         | 5.833                 | 3.400                 | -3.400                 | 5.833                | 5.972                  | -139                | 102,4          |
| 20                              | Veje, broer, trapper og anlæg m.v.             | 6.615                 | -300                  | 43                     | 6.358                | 6.388                  | -30                 | 100,5          |
| 21                              | Renholdelse incl. snerydning                   | 4.180                 | -5                    | 272                    | 4.447                | 3.838                  | 609                 | 86,3           |
| 22                              | Levende ressourcer                             | 321                   | -70                   | 0                      | 251                  | 179                    | 72                  | 71,2           |
| 23                              | Forskellige kommunale virksomheder             | 4.491                 | -505                  | -13                    | 3.973                | 4.231                  | -258                | 106,5          |
| 24                              | Erhvervsjendomme                               | -329                  | 0                     | 0                      | -329                 | -244                   | -85                 | 74,3           |
| 25                              | Brandvæsen                                     | 7.694                 | 0                     | 0                      | 7.694                | 10.086                 | -2.392              | 131,1          |
| 27                              | Øvrige tekniske virksomheder                   | 7.593                 | 0                     | -21                    | 7.572                | 8.658                  | -1.086              | 114,3          |
| 34                              | Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger       | 1.754                 | 30                    | 0                      | 1.784                | 2.747                  | -963                | 154,0          |
| 35                              | Revalidering                                   | 3.813                 | -705                  | 0                      | 3.108                | 2.309                  | 799                 | 74,3           |
| 37                              | Kommunalt erhvervsengagement                   | 2.688                 | 35                    | -135                   | 2.588                | 1.954                  | 634                 | 75,5           |
| 38                              | Piarsersarfiit og arbejdsmarkedsydelse         | 13.294                | 715                   | 1.995                  | 16.004               | 15.613                 | 391                 | 97,6           |
| 40                              | Fripladser på daginstitutionsområdet           | 114                   | -20                   | 0                      | 94                   | 137                    | -43                 | 145,6          |
| 41                              | Hjælpeforanstaltninger for børn og unge        | 31.982                | -207                  | 0                      | 31.775               | 41.406                 | -9.631              | 130,3          |
| 43                              | Førtidspension                                 | 14.857                | 0                     | 0                      | 14.857               | 14.478                 | 379                 | 97,4           |
| 44                              | Underholdsbidrag                               | 90                    | 0                     | 0                      | 90                   | 0                      | 90                  | 0,0            |
| 45                              | Offentlig hjælp                                | 19.358                | -1.330                | 0                      | 18.028               | 20.290                 | -2.262              | 112,5          |
| 46                              | Andre sociale ydelser                          | 10.565                | 0                     | 0                      | 10.565               | 8.892                  | 1.673               | 84,2           |
| 47                              | Ældreforsorg                                   | 61.484                | -390                  | 0                      | 61.094               | 59.368                 | 1.726               | 97,2           |
| 48                              | Handicapområdet                                | 50.813                | 1.592                 | 0                      | 52.405               | 52.821                 | -416                | 100,8          |
| 49                              | Andre sociale udgifter                         | 1.826                 | 100                   | 0                      | 1.926                | 1.765                  | 161                 | 91,6           |
| 50                              | Daginstitutionsområdet for børn og unge        | 45.147                | -40                   | 0                      | 45.107               | 45.585                 | -478                | 101,1          |
| 51                              | Skolevæsenet                                   | 95.925                | -1.482                | 1.980                  | 96.423               | 93.472                 | 2.951               | 96,9           |
| 53                              | Fritidsvirksomhed                              | 10.093                | -147                  | -309                   | 9.637                | 9.680                  | -43                 | 100,4          |
| 55                              | Biblioteksvæsen                                | 2.281                 | 0                     | -20                    | 2.261                | 1.748                  | 513                 | 77,3           |
| 56                              | Museer   | 2.718                 | -231                  | 0                      | 2.487                | 2.934                  | -447                | 118,0          |
| 59                              | Tilskud til fritid og kulturelle formål        | 6.379                 | -18                   | 865                    | 7.226                | 6.770                  | 456                 | 93,7           |
| 66                              | Renovation m.v.                                | -1.705                | 0                     | -301                   | -2.006               | -2.018                 | 12                  | 100,6          |
| 68                              | Øvrige forsyningsvirksomheder                  | 2.921                 | 1.220                 | 20                     | 4.161                | 5.051                  | -890                | 121,4          |
| 70                              | Anlægsudgifter vedrørende boligområdet         | 1.000                 | 1.500                 | -1.000                 | 1.500                | 1.071                  | 429                 | 71,4           |
| 71                              | Anlægsudgifter vedrørende administrationen     | 1.639                 | 1.000                 | -1.300                 | 1.339                | 1.392                  | -53                 | 104,0          |
| 72                              | Anlægsudgifter vedr. det tekniske område       | 3.900                 | 1.000                 | -850                   | 4.050                | 3.662                  | 388                 | 90,4           |
| 74                              | Anlægsudgifter vedr. det sociale område        | 8.500                 | 0                     | -3.526                 | 4.974                | 4.138                  | 836                 | 83,2           |
| 75                              | Anlægsudgifter vedr. undervisning og kultur    | 900                   | 1.800                 | -2.600                 | 100                  | -899                   | 999                 | -899,3         |
| 80                              | Personlig indkomstskat                         | -214.300              | 0                     | 0                      | -214.300             | -215.162               | 862                 | 100,4          |
| 81                              | Selskabsskat                                   | -2.000                | 0                     | 0                      | -2.000               | -2.593                 | 593                 | 129,6          |
| 83                              | Generelle tilskud og udligning                 | -290.913              | -14.122               | 0                      | -305.035             | -305.142               | 107                 | 100,0          |
| 85                              | Renter, kapitalafkast samt kurstab og -gevinst | -35                   | 0                     | 0                      | -35                  | -6.890                 | 6.855               | 19.685,3       |
| 86                              | Andre indtægter                                | -4.015                | -38                   | 0                      | -4.053               | -3.762                 | -291                | 92,8           |
| 88                              | Afskrivning                                    | 700                   | 0                     | 0                      | 700                  | 774                    | -74                 | 110,6          |
|                                 | <b>Hovedtal</b>                                | <b>-13.452</b>        | <b>5.333</b>          | <b>-8.300</b>          | <b>-27.085</b>       |                        | <b>2.488</b>        | <b>111,7</b>   |
| <b>89</b>                       | <b>Årretsdriftsresultat</b>                    | <b>0</b>              | <b>0</b>              | <b>0</b>               | <b>0</b>             | <b>29.573</b>          | <b>-29.573</b>      | <b>0</b>       |
| <b>1</b>                        | <b>Drift</b>                                   | <b>-13.452</b>        | <b>-5.333</b>         | <b>-8.300</b>          | <b>-27.085</b>       | <b>0</b>               | <b>-27.085</b>      | <b>0</b>       |

## Anvendt Regnskabspraksis & Balancen

Kommunens årsregnskab aflægges i henhold til landslovslov nr. 22 af 18. november om den kommunale styrelse samt selvstyrets bekendtgørelse nr. 3 af 3. februar 2012 om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskabs-, revision samt kasse- og regnskabsvæsen.

Årsregnskabet aflægges som et totalregnskab, der omfatter alle drifts-, anlægs- og kapitalposter. I regnskabet indgår tillige udgifter, indtægter, aktiver og gæld vedrørende de selvejende institutioner, som kommunen har driftsoverenskomst med.

### Præsentation i udgiftsregnskabet

Præsentation af kommunens årsregnskab tager udgangspunkt i det udgiftsbaserende regnskab. Årsregnskabet indeholder en afrapportering af kommunens økonomiske resultat samt præsentation af kommunens væsentlige faglige resultater, aktivitetsniveau og regnskabsbemærkninger.

### Resultatopgørelse

Resultatopgørelsen er opgjort således at driftsindtægter og udgifter beregnes som et resultat af den løbende drift. Anlægsudgifter indregnes i regnskabsopgørelsen i de regnskabsår, hvori anlægsudgiften afholdes.

### Indtægter

Afregning af personskatter registreres på baggrund af de modtagne a conto udbetalinger, herunder indregnet efterregulering vedrørende tidligere år.

Udbytte- og selskabsskatter afregnes årligt fra Skattestyrelsen ud fra en beregningsmodel for landskassens andel, fælles landskassens andel og kommunens andel. Generelle tilskud og udligning afregnes ud fra den aftale er udarbejdet mellem kommuner og selvstyret om bloktilskud.

Renter, kapitalafkast samt kurstab og – gevinst (indtægter og udgifter) indregnes på tilskrivningstidspunktet. Realiserede kursgevinster og tab indregnes på transaktionsdagen.

Afskrivninger og debitorer samt gamle poster fra tidligere år afskrives efter behørig ansøgning, og det nuværende budget har ikke kunnet dække de ansøgninger der foreligger. Der er et igangværende arbejde omkring oprydning af restancemasserne. Afskrivninger i kommunes regnskab omfatter således alene afskrivning af uerholdelige fordringer eller modposter til uanbringelige beløb i forbindelse med afstemning af beholdningskonti m.v.

Indtægter indregnes i det år, hvor ydelserne leveres, dog typisk udtrykt ved kommunens fakturering/opkrævning. Dette gælder brugerbetaling, salg af ydelser til andre myndigheder samt andre driftsindtægter, herunder blandt andet salg fra værksteder, brættet, brandvæsnet m.m.

### Nettodriftsudgifter

Driftsudgifter i regnskabsopgørelsen indregnes i det regnskabsår det vedrører, jf. transaktionsprincippet, forudsat at de er kendte for kommunen inden udløbet af supplementsperioden.

Lønudgifterne indregnes i den periode, hvor det bagved liggende arbejde udføres. Kommunens køb af varer og tjenesteydelser indregnes i kommunens drift på leveringstidspunktet, dog således at kun leverandørregninger modtaget inden supplementsperiodens udløb året efter regnskabsåret indregnes, og hvor der er en mindre mængde fakturaer som er overført til 2016, da sagsbehandlingen var igangværende omkring anvisningsberettigelse.

Betalinger til selvstyret udgiftsføres i det år, hvor ydelserne er leveret, dog således at kun opkrævninger modtaget inden supplementsperiodens udløb i året efter regnskabsåret, indregnes. Refusioner fra selvstyret indregnes på opkrævningstidspunktet, der vedrører, jf. transaktionsprincippet.

### Præsentation af balancen

Præsentation af balancen er for at vise kommunens aktiver og passiver opgjort henholdsvis ultimo regnskabsåret og ret før, idet der ved passiver forstås summen af egenkapital og forpligtigelser.

### Finansielle aktiver – aktier

Kommune Kujalleq har en aktiebeholdning i Grønlandsbanken.

### Finansielle anlægsaktiver – langfristet tilgodehavender

Kommunale udlån består primært af tilgodehavender på pantebrev til Kommune Kujalleq's opgørelse af 10/40/50 samt 20/20/60 lån og andelsbyggeri.

Særligt for konjunkturpant gælder det, at det registrerede tilgodehavende modsvares som regulerede passiver, og at eventuelle indfrielse indtægtsføres i driftsregnskabet på indfrielsestidspunktet.

### Kortfristede tilgodehavender

Mellemregninger med selvstyret indregnes i balancen under de respektive regnskabsposter.

Skatteindtægter vedrørende det gældende regnskabsår som først afregnes i starten af det nye år, hensættes under periodeafgrænsningsposter. Generelle hensættelser indregnes under periodeafgrænsningsposter.

Kommunes tilgodehavender hos kreditorer/borgere er opført til kurs 100. Uanset at det for en række tilgodehavender vedrørende sociale udlæg, underholdsbidrag m.v., er overgivet til inddrivelse via den centrale inddrivelsesmyndighed må vurderes, at der er begrænset sandsynlighed for at sådanne tilgodehavender først vil blive regnskabsmæssigt registreret når indstilling om nedskrivning modtages fra inddrivelsesmyndigheden, eller når kravet af en anden årsag annulleres, f.eks. som følge af forældelse. Kommunen har ikke mulighed for at afskrive tilgodehavender, med mindre der foreligger udtrykkelig lov hjemmel hertil.

Andre tilgodehavender som kaldes *diverse regninger*, som ikke fremgår af inddrivelsesloven, er det kommunens pligt at få disse restancer inddrevet, samt at der fra kommunen fremsendes fakturaer samt kontoudtog hvert halve år, og kommunen kan så via politiet samt retten i Grønland få disse retsforfulgt såfremt man finder dette nødvendigt, ellers fremsendes der løbende udkast til et "frivillig forlig" til restancer.

### Kortfristet gæld

Kortfristet gæld til kreditorer, skattestyrelsen samt lønmodtagere optages med restværdien på balancetidspunktet. Feriepengeforpligtelsen opgøres for personale med ret til ferie med løn i forhold til lønsum, feriedage og særlige feriedag.

### Langfristet gæld

Langfristet gæld til kreditinstitutter er optaget med restgælden på balancetidspunktet. Regulerende passiver består af deponeringer samt passiver tilhørende fonde og legater.

### Egenkapital

Egenkapitalen er primært overskud/underskud fra driftsresultaterne på indeværende regnskabsår samt fra foregående år.

| Balance, Kommune Kujalleq, 2015                        |                            |                           |                    |
|--|----------------------------|---------------------------|--------------------|
|  | Primo 2015<br>(Begyndelse) | Ultimo 2015<br>(slutning) | Forskydning        |
| <b>Aktiver</b>   |                            |                           |                    |
| <b>Likvider</b>  |                            |                           |                    |
| Indestående i pengeinstitutter                         | 15.274.218                 | 44.751.823                | 29.477.605         |
| Aktie- og obligationsbeholdning, børsnoterede          | 654.840                    | 654.840                   | 0                  |
| <b>Likvider i alt</b>                                  | <b>15.929.058</b>          | <b>45.406.663</b>         | <b>29.477.605</b>  |
| <b>Kortfristede tilgodehavender</b>                    |                            |                           |                    |
| Forskudskonti  | 171.634                    | 1.782.315                 | 1.610.681          |
| Regningstilgodehavender                                | 25.511.985                 | 32.248.308                | 6.736.323          |
| Underholdsbidrag ydet som forskud                      | 48.558.631                 | 51.951.953                | 3.393.322          |
| Hjælp med tilbagebetalingspligt                        | 6.984.178                  | 7.477.634                 | 493.456            |
| Mellemregningskonto/interimskonto                      | 1.203.779                  | 455.498                   | -748.281           |
| Udlæg, underholdsbidrag i uafsluttede sager            | 2.501.505                  | 2.835.368                 | 333.863            |
| <b>Kortfristede tilgodehavender i alt</b>              | <b>84.931.712</b>          | <b>96.751.076</b>         | <b>11.819.364</b>  |
| <b>Langfristede tilgodehavender</b>                    |                            |                           |                    |
| Kommunale udlån  | 18.024.247                 | 18.135.721                | 111.474            |
| <b>Langfristede tilgodehavender i alt</b>              | <b>18.024.247</b>          | <b>18.135.721</b>         | <b>111.474</b>     |
| <b>Uomsættelige aktiver</b>                            |                            |                           |                    |
| Deposita   | 9.706.361                  | 26.295.087                | 16.588.726         |
| Aktiver tilhørende fonde og legater                    | 1.084.802                  | 1.242.111                 | 157.309            |
| Årsafslutningskonto                                    | 7.016.391                  | -2.620.909                | -9.637.300         |
| <b>Uomsættelige aktiver i alt</b>                      | <b>17.807.553</b>          | <b>24.916.288</b>         | <b>7.108.734</b>   |
| <b>Aktiver i alt</b>                                   | <b>136.692.570</b>         | <b>185.209.749</b>        | <b>48.517.179</b>  |
| <b>Passiver</b>  |                            |                           |                    |
| <b>Kortfristet gæld</b>                                |                            |                           |                    |
| Teknisk mellemregning med selvstyret og andre kommuner | -1.268.782                 | 3.413.544                 | 4.682.326          |
| Anden kortfristet gæld                                 | -62.685.391                | -72.963.496               | -10.278.105        |
| <b>Kortfristet gæld i alt</b>                          | <b>-63.954.173</b>         | <b>-69.549.952</b>        | <b>-5.595.779</b>  |
| <b>Langfristet gæld</b>                                |                            |                           |                    |
| Selvstyret, note 4                                     | 0                          | -40.098.884               | -40.098.884        |
| Pengeinstitutter                                       | -8.519.720                 | -6.308.924                | 2.210.796          |
| <b>Langfristet gæld i alt</b>                          | <b>-8.519.720</b>          | <b>-46.407.808</b>        | <b>-37.888.088</b> |
| <b>Regulerende passiver</b>                            |                            |                           |                    |
| Deponenter   | -10.000.161                | -26.594.297               | -16.594.136        |
| Passiver tilhørende fonde og legater                   | -1.058.302                 | -1.215.611                | -157.309           |
| <b>Regulerende passiver i alt</b>                      | <b>-11.058.463</b>         | <b>-27.809.908</b>        | <b>-16.751.445</b> |
| <b>Kapitalkonto</b>                                    |                            |                           |                    |
| Egenkapital  | -18.677.455                | 22.912.332                | 41.291.335         |
| Årets driftsresultat                                   | -34.482.760                | -64.739.135               | -30.256.375        |
| <b>Kapitalkonto i alt</b>                              | <b>-53.160.215</b>         | <b>-41.442.081</b>        | <b>11.718.134</b>  |
| <b>Passiver ialt</b>                                   | <b>-136.692.570</b>        | <b>-185.209.749</b>       | <b>-48.517.179</b> |
| <b>Status</b>  | <b>0</b>                   | <b>0</b>                  | <b>0</b>           |

## Likviditet

I nedenstående tabel er anført likviditeten ved udgangen af de enkelte måneder. Således har likviditeten varieret meget gennem året, med en enkelt negativ kontantbeholdning i marts grundet bogføringsmæssige afvigelser. Dette havde således ikke nogen likvide konsekvenser for kommunen.

| Overblik over likviditet ved måneds udgang i 2015 |                               |                               |                               |
|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|   | Kassekreditter<br>(1.000 kr.) | Bankbeholdning<br>(1.000 kr.) | I alt likvider<br>(1.000 kr.) |
| Januar  | 19.979                        | 10.615                        | 30.594                        |
| Februar   | 17.879                        | 9.106                         | 26.985                        |
| Marts   | 4.778                         | -12.702                       | -7.924                        |
| April   | 14.979                        | -6.747                        | 8.232                         |
| Maj   | 20.509                        | -14.625                       | 5.884                         |
| Juni  | 12.991                        | 4.135                         | 17.126                        |
| Juli  | 23.179                        | -3.746                        | 19.433                        |
| August  | 29.179                        | -517                          | 28.662                        |
| September   | 24.728                        | 1.100                         | 25.828                        |
| Oktober   | 43.323                        | 3.548                         | 46.871                        |
| November  | 43.323                        | 9.373                         | 52.696                        |
| December  | 43156                         | 1.596                         | 44.752                        |

Byggepladsen ved GU i Qaqortoq.



| Bilag 1 – Oversigt Anlægsprojekter |  |                            |   |              |   |
|------------------------------------|--|----------------------------|---|--------------|---|
|                                    |  | Budget 2015<br>(1.000 kr.) | Ajournert<br>Budget 2015<br>(1.000 kr.) | Forbrug 2015 | Bemærkninger  |
| 70-07                              | 20-20-60 Hus byggeri                       | 1.000                      | 1.000                                   | 1.011.800,00 | 20-20-60 lån 4 rækkehuse til Permagreen   |
| 70-10-00                           | Hensat skimmelsvamp kommunale ejendomme    | 0                          | 500                                     | 58.987,00    | Kører over 3 år, kassekredit på 18,8 mio. kr. til skimmelsanering af lejeboliger      |
| 71-01-00                           | Fælles - Kommune Kujalleq                  | 1.639                      | 1.139                                   | 1.306.774,58 | Skimmelsanering af kommunale bygning (uden lejeboliger)                               |
| 71-02-00                           | B-5 Renovering                             | 0                          | 200                                     | 85.411,21    | Sanering af overtaget bygning fra selvstyret  |
| 72-00                              | Kloakrenovering - fælles                   | 3.900                      | 3.900                                   | 2.829.800,96 | Renovering/udskiftning af ældre kloaknet, finansieret ved tilskud fra selvstyret      |
| 72-08-17                           | Teknisk gennemgang af forbrændingsanlægget | 0                          | 0                                       | 300,00       | Selvstyrefinansieret gennemgang, blev udskudt til 2016                                |
| 72-10                              | Oprydning af dump i Qaqortoq & Narsaq      | 0                          | 0                                       | 12.463,86    | Selvstyrefinansieret oprydning samlet budget lød på 11 mio. kr. og fortsætter i 2016  |
| 72-12                              | Ikaartarfik Qaqortoq                       | 0                          | 0                                       | 0,00         | Midlerne overført til 2016  |
| 72-13                              | Affaldsplan Kujalleq                       | 0                          | 0                                       | 49.875,00    | Selvstyrefinansieret oprydning, samlet budget lød på 250 tsd. kr.                     |
| 72-11                              | Oprydning dumpe                            | 0                          | 0                                       | 737.102,00   | Selvstyrefinansieret oprydning, samlet budget lød på 11 mio. kr. og fortsætter i 2016 |
| 72-14                              | Detailopmåling af lufthavnsområdet         | 0                          | 150                                     | 82.780,13    | Kortlægning af kommende landingsbane i Qaqortoq                                       |
| 74-10-01                           | Renovering B-301, Nanortalik               | 0                          | 250                                     | 218.350,00   | I.fm. overdragelse af bygning til ældreforening blev bygningen sat i stand.           |
| 74-20                              | Alderdomshjem Qaqortoq                     | 3.500                      | 3.724                                   | 2.841.642,08 | Ny tilbygning til alderdomshjemmet  |
| 75-02-20                           | Skole i Qaqortoq                           | 0                          | 0                                       | 109.187,50   | Udgifter vedr. igangværende retssag mellem entreprenør og kommunen.                   |
| 75-02-23                           | Kulturhuse                                 | 900                        | 100                                     | 40.317,50    | Renovering af Puilasoq, tilbud var for dyre, sanering sat i bero.                     |
| 75-02-24                           | Piareersarfik B-404, Renovering            | 0                          | 0                                       | -583.300,00  | Tilskud fra selvstyret, entreprisekontakter indgået i 2015, sanering udført i 2016    |
| 75-07-30                           | B-84 Renovering af Museumsbygning, Narsaq  | 0                          | 0                                       | -465.500,00  | Tilskud fra selvstyret, entreprisekontakter indgået i 2015, sanering udført i 2016    |

## Bilag 2 – Forpligtelser Ultimo 2015

### Leasingaftaler med inu:it A/S

Der foreligger en leasing- og serviceaftale mellem Kommune Kujalleq og inu:it A/S (3900 Nuuk) vedr. 27 stk. kopimaskiner, placeret på en række af kommunens kontorer og institutioner. Det drejer sig om hhv. 10 stk. Kyocera TA3051 (mdl. servicekontrakt 2.109 kr.), 7 stk. Kyocera TA5551 (mdl. serviceafgift 2.382 kr.) samt 10 stk. Kyocera TA6026 (månedlige serviceafgift på 900 kr.). Kontraktperioden er 1-årig, med en ikrafttrædelsesordning 1/1 2015.

### Leasingaftaler med Wirtgen Denmark A/S

Til udførelse af asfaltering i Qaqortoq, lejer teknisk forvaltning 2 stk. maskiner fra "Wirtgen Denmark A/S" med forkøbsret:

- 1 stk. HAMM HD 14 VT Kombi tromle (månedlig leje 3.900,- kr. evt. købspris 195.000 kr.)
- 1 stk. WEIRO TM-800-SH udlægger (Månedlig leje 10.098,- kr. evt. købspris 504.900 kr.)

Mht. forpligtelser, så har udlejer tegnet fuld kaskoforsikring på udstyret, men Kommunen skal betale selvriskoen på 26.600 kr. i tilfælde af skade på udstyret. Wirtgen har tillige udarbejdet en erklæring, hvor det fremgår, at kommunen til enhver tid kan overtage det lejede udstyr minus de opsummerede månedlige lejeafdrag.